

Bruxelles, 9. travnja 2019.
(OR. en)

8060/19

**Međuinstitucijski predmet:
2017/0143(COD)**

**CODEC 836
EF 136
ECOFIN 364
SURE 25
SOC 267
IA 121
PE 150**

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o paneuropskom osobnom mirovinskom proizvodu (PEPP) – ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu (Bruxelles, 3. i 4. travnja 2019.)

I. UVOD

U skladu s odredbama članka 294. UFEU-a i Zajedničkom izjavom o praktičnim načinima provedbe postupka suodlučivanja¹ uspostavljen je niz neformalnih kontakata između Vijeća, Europskog parlamenta i Komisije s ciljem postizanja dogovora o tom predmetu u prvom čitanju, čime bi se izbjegla potreba za drugim čitanjem i postupkom mirenja.

¹ SL C 145, 30.6.2007., str. 5.

U tom kontekstu izvjestiteljica Sophia IN T'VELD (ALDE, NL) predstavila je u ime Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku kompromisni amandman (amandman 3) na Prijedlog uredbe. O tom amandmanu postignut je dogovor tijekom navedenih neformalnih kontakata.

Uz to, Klub zastupnika GUE/NGL podnio je jedan amandman (amandman 2).

II. GLASOVANJE

Prilikom glasovanja na plenarnoj sjednici 4. travnja 2019. usvojen je kompromisni amandman (amandman 3) na Prijedlog uredbe. Nisu usvojeni drugi amandmani. Tako izmijenjeni Prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju koje se nalazi u zakonodavnoj rezoluciji iz Priloga ovom dokumentu².

Stajalište Parlamenta odražava ono što je prethodno dogovoreno među institucijama. Vijeće bi stoga trebalo moći odobriti stajalište Parlamenta.

Akt bi se tada donio u formulaciji koja odgovara stajalištu Parlamenta.

² Verzija stajališta Parlamenta u zakonodavnoj rezoluciji označena je kako bi se obilježile promjene nastale na temelju amandmana na Prijedlog Komisije. Dodaci tekstu Komisije istaknuti su *podebljanim slovima i kurzivom*. Simbolom „■” označen je izbrisani tekst.

Paneuropski osobni mirovinski proizvod (PEPP) *I**

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 4. travnja 2019. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o paneuropskom osobnom mirovinskom proizvodu (PEPP) (COM(2017)0343 – C8-0219/2017 – 2017/0143(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2017)0343),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 114. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C8-0219/2017),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 19. listopada 2017.³,
- uzimajući u obzir privremeni sporazum koji je odobrio nadležni odbor u skladu s člankom 69.f stavkom 4. Poslovnika te činjenicu da se predstavnik Vijeća pismom od 13. veljače 2019. obvezao prihvatiti stajalište Europskog parlamenta u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku te mišljenja Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja i Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača (A8-0278/2018),

³ SL C 81, 2.3.2018., str. 139.

1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 4. travnja 2019. radi donošenja Uredbe (EU) 2019/... Europskog parlamenta i Vijeća o paneuropskom osobnom mirovinskom proizvodu (PEPP)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora⁴,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom⁵,

budući da:

- (1) Kućanstva Unije među najvećim su štedišama u svijetu, ali velik dio te štednje drži se na bankovnim računima s kratkim dospeljima. Većim ulaganjem u tržišta kapitala moglo bi se doprinijeti suočavanju s izazovima starenja stanovništva i niskih kamatnih stopa.

⁴ SL C 81, 2.3.2018., str. 139.

⁵ Stajalište Europskog parlamenta od 4. travnja 2019.

- (2) *Starosne mirovine ključan su dio prihoda umirovljenika i za mnoge osobe odgovarajuća mirovina čini razliku između ugodne starosti i siromaštva. One su preduvjet za ostvarivanje temeljnih prava utvrđenih u Povelji Europske unije o temeljnim pravima, među ostalim u članku 25. o pravima starijih osoba, u kojem se navodi: „Unija priznaje i poštuje prava starijih osoba na dostojan život i neovisnost te na sudjelovanje u društvenom i kulturnom životu.”*
- (3) *Unija se suočava s nekoliko izazova, uključujući demografske izazove koji su rezultat činjenice da je Europa kontinent čije je stanovništvo sve starije. Osim toga, razvoj karijere, tržište rada i raspodjela bogatstva prolaze kroz radikalne promjene, među ostalim i kao rezultat digitalne revolucije.*
- (4) *Znatan dio starosnih mirovina ostvaruje se u okviru javnih programa. Neovisno o isključivoj nacionalnoj nadležnosti za organizaciju mirovinskih sustava koja je utvrđena Ugovorima, primjerenost prihoda i financijska održivost nacionalnih mirovinskih sustava ključni su za stabilnost cijele Unije. Usmjeravanjem većeg dijela štednje Europljana iz gotovine i bankovnih depozita na dugoročne investicijske proizvode, kao što su dobrovoljni mirovinski proizvodi dugoročne mirovinske prirode, došlo bi do korisnog učinka i za pojedince (koji bi imali koristi od većih povrata i poboljšane primjerenosti mirovina) i za opće gospodarstvo.*

- (5) *Tijekom 2015. godine 11,3 milijuna građana Unije u radno aktivnoj dobi (od 20 do 64 godine) boravilo je u državi članici koja nije država članica čiji su državljani, dok je 1,3 milijuna građana Unije radilo u državi članici koja nije država članica njihova boravišta.*
- (6) *Prenosivi paneuropski osobni mirovinski proizvod (PEPP) dugoročne mirovinske prirode postat će privlačniji kao proizvod, posebno mladima i mobilnim radnicima, te će pomoći u daljnjem olakšavanju ostvarivanja prava građana Unije na život i rad u cijeloj Uniji.*
- (7) Osobne mirovine važne su za povezivanje dugoročnih štediša s mogućnostima za dugoročna ulaganja. Većim europskim tržištem osobnih mirovina poduprijet će se osiguravanje financijskih sredstava za institucionalne ulagatelje i ulaganja u realno gospodarstvo.
- (8) *Ovom Uredbom omogućuje se stvaranje osobnog mirovinskog proizvoda dugoročne mirovinske prirode kojim će se u najvećoj mogućoj mjeri u obzir uzeti okolišni, socijalni i upravljački (ESG) čimbenici, kako je navedeno u Načelima odgovornog ulaganja koja podupiru Ujedinjeni narodi, i koji će biti jednostavan, siguran, transparentan, prilagođen potrošačima, prenosiv širom Unije i koji će imati razumnu cijenu te će dopunjavati postojeće sustave u državama članicama.*

- (9) *Unutarnje tržište* ■ osobnih mirovinskih proizvoda *trenutačno ne funkcionira neometano. U nekim državama članicama još ni ne postoji tržište za osobne mirovinske proizvode. U drugim državama članicama* su pak osobni *mirovinski proizvodi dostupni, ali postoji* visok stupanj fragmentacije među nacionalnim tržištima. *Kao rezultat toga, osobni mirovinski proizvodi imaju samo* ograničen stupanj prenosivosti ■ . Time se pojedincima može otežati ostvarivanje njihovih osnovnih sloboda. Na primjer, možda neće moći prihvatiti posao ili se umiroviti u drugoj državi članici. Nadalje, mogućnost pružatelja da ostvaruju slobodu poslovnog nastana i slobodu pružanja usluga otežava nedovoljna standardizacija postojećih osobnih mirovinskih proizvoda.
- (10) *S obzirom na to da je unutarnje tržište osobnih mirovinskih proizvoda fragmentirano i raznoliko, učinak PEPP-ova može biti veoma različit u državama članicama, a ciljana publika može biti jednako raznolika. U nekim državama članicama PEPP-ovi bi mogli ponuditi rješenja za osobe koje trenutačno nemaju pristup odgovarajućoj mirovini. U drugim bi državama članicama PEPP-ovi mogli proširiti izbor potrošača ili ponuditi rješenja za mobilne građane. Međutim, svrha PEPP-ova ne bi trebala biti da zamijene postojeće nacionalne mirovinske sustave jer je riječ o dodatnom i dopunskom osobnom mirovinskom proizvodu.*

- (11) Unijom tržišta kapitala pomoći će se u mobilizaciji kapitala u Europi i njegovu usmjeravanju prema svim trgovačkim društvima, uključujući prema malim i srednjim poduzećima, te prema infrastrukturnim i dugoročnim održivim projektima kojima je to potrebno za širenje i otvaranje radnih mjesta. Jedan od glavnih ciljeva unije tržišta kapitala jest povećanje ulaganja i izbora za male ulagatelje boljim iskorištavanjem europske štednje. ***U tu će svrhu PEPP predstavljati korak unaprijed prema jačanju integracije tržišta kapitala zbog svoje potpore dugoročnom financiranju realnoga gospodarstva, uzmu li se u obzir dugoročna mirovinska priroda proizvoda i održivost ulaganja.***
- (12) Kako je najavljeno u Akcijskom planu Komisije o izgradnji unije tržišta kapitala od 30. rujna 2015., „Komisija će procijeniti je li potreban okvir politike za uspostavu uspješnog europskog tržišta jednostavnih, učinkovitih i konkurentnih osobnih mirovina te će utvrditi jesu li za to potrebni propisi na razini EU-a.”

- (13) U Rezoluciji Europskog parlamenta od 19. siječnja 2016. o pregledu stanja i izazovima u regulaciji financijskih usluga u EU-u: put prema učinkovitijem i djelotvornijem okviru EU-a za financijsku regulaciju i prema uniji tržišta kapitala te njihov utjecaj⁶, Europski parlament naglasio je da „se mora poticati okruženje koje stimulira inovacije u području financijskih proizvoda, stvarajući pritom veću raznolikost i korist za realno gospodarstvo i omogućujući poboljšane poticaje za ulaganja i koje također može doprinijeti jamčenju primjerenih, sigurnih i održivih mirovina, kao što je primjerice razvoj paneuropskog mirovinskog proizvoda, s jednostavnim transparentnim dizajnom”.
- (14) U svojim zaključcima od 28. lipnja 2016. Europsko vijeće pozvalo je na „brz i odlučan napredak kako bi se poduzećima osigurao lakši pristup financiranju i poduprlo ulaganja u realno gospodarstvo postizanjem napretka u pogledu ciljeva unije tržišta kapitala.”.
- (15) U Komunikaciji Komisije od 14. rujna 2016. pod naslovom „Unija tržišta kapitala – ubrzavanje reforme” Komisija je najavila da će „razmatrati prijedloge o jednostavnom, učinkovitom i konkurentnom osobnom mirovinskom proizvodu u EU-u [...] Mogućnosti koje se razmatraju uključuju mogući zakonodavni prijedlog koji bi mogao biti predstavljen 2017.”.

⁶ SL C 11, 12.1.2018., str. 24.

- (16) U Komunikaciji Komisije od 8. lipnja 2017. o preispitivanju akcijskog plana o uniji tržišta kapitala sredinom provedbenog razdoblja Komisija je najavila „Zakonodavni prijedlog o paneuropskom proizvodu osobnih mirovina (PEPP) do kraja lipnja 2017. To će biti osnova za sigurnije, troškovno učinkovitije i transparentnije tržište za pristupačne i dobrovoljne štednje za osobnu mirovinu kojima se može upravljati na paneuropskoj razini. Njime će se pridonijeti zadovoljavanju potreba osoba koje žele više štedjeti za mirovinu, praćenju demografskih promjena, dopunjavanju postojećih mirovinskih proizvoda i sustava te isplativosti osobnih mirovina jer će u prijedlogu biti navedene mogućnosti za dugoročno ulaganje u osobne mirovine.”
- (17) Razvojem PEPP-a doprinijet će se većoj ponudi mirovinske štednje, ***osobito za mobilne radnike***, i uspostaviti će se tržište Unije za pružatelje PEPP-a. Međutim, PEPP ***bi trebao biti samo dopuna javnim mirovinskim sustavima***.
- (18) ***Financijskim obrazovanjem kućanstvima se može pomoći da shvate mogućnosti štednje u području dobrovoljnih osobnih mirovinskih proizvoda te da budu osviješteni o tim mogućnostima. Štediša bi također trebali imati poštenu priliku da u cijelosti shvate rizike i značajke povezane s PEPP-om.***

- (19) Zakonodavnim okvirom za PEPP postaviti će se temelji za uspješno tržište pristupačnih i dobrovoljnih mirovinskih ulaganja kojima se može upravljati na paneuropskoj razini. Dopunom postojećih ***zakonskih i strukovnih*** mirovinskih ***programa i*** proizvoda njime će se doprinijeti zadovoljavanju potreba ljudi koji žele poboljšati primjerenost svoje mirovinske štednje, ***odgovaranju na demografski izazov*** i pružanju snažnog novog izvora privatnog kapitala za dugoročna ulaganja. Ovim okvirom neće se zamijeniti ni uskladiti postojeći nacionalni osobni mirovinski ***proizvodi ili*** sustavi, ***niti će on utjecati na postojeće nacionalne zakonske i strukovne mirovinske sustave i proizvode.***
- (20) ***PEPP je pojedinačni nestrukovni mirovinski proizvod u koji se dobrovoljno upisuje štediša PEPP-a u svrhu osiguranja mirovine. S obzirom na to da bi PEPP trebao osiguravati dugoročnu akumulaciju kapitala, mogućnosti prijevremenog povlačenja kapitala trebale bi biti ograničene i trebale bi se moći sankcionirati.***

- (21) Ovom se Uredbom usklađuje skup osnovnih značajki za PEPP koje se odnose na ključne elemente poput distribucije, *minimalnog sadržaja ugovorâ*, politike ulaganja, promjene pružatelja ili prekogranično pružanje i prenosivost. Usklađivanjem tih osnovnih značajki doprinijet će se jednakosti uvjeta za pružatelje osobnih mirovina općenito te će se doprinijeti dovršetku unije tržišta kapitala i integraciji unutarnjeg tržišta za osobne mirovine. To će dovesti do stvaranja paneuropskog proizvoda koji je uglavnom standardiziran i dostupan u svim državama članicama, kojim se potrošačima omogućuje da u potpunosti iskoriste unutarnje tržište prenošenjem svojih mirovinskih prava u inozemstvo i kojim se nudi veći izbor između različitih vrsta pružatelja, uključujući na prekograničnoj osnovi. Zahvaljujući manjem broju prepreka prekograničnom pružanju usluga mirovinskog osiguranja, PEPP-om će se povećati tržišno natjecanje među pružateljima na paneuropskoj osnovi i stvoriti ekonomije razmjera koje bi trebale koristiti štedišama.
- (22) Člankom 114. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) dopušteno je donošenje akata u obliku uredbi ili direktiva. Prednost se daje donošenju uredbe jer bi bila izravno primjenjiva u svim državama članicama. Stoga bi se uredbom omogućilo brže prihvatanje PEPP-a i doprinijelo bi se bržem zadovoljavanju potrebe za većim izborom mogućnosti za mirovinsku štednju i većim ulaganjima u kontekstu unije tržišta kapitala. Ovom se Uredbom usklađuju osnovne značajke PEPP-a koje ne moraju podlijegati posebnim nacionalnim pravilima te se stoga u ovom slučaju uredba čini primjerenijom od direktive. S druge strane, na značajke koje nisu obuhvaćene područjem primjene ove Uredbe (npr. uvjeti faze prikupljanja sredstava) primjenjuju se nacionalna pravila.

- (23) *Ovom bi se Uredbom trebala utvrditi jedinstvena pravila o registraciji, pružanju, distribuciji i nadzoru PEPP-ova. PEPP-ovi bi trebali podlijegati odredbama iz ove Uredbe, relevantnom sektorskom pravu Unije, kao i odgovarajućim delegiranim i provedbenim aktima. Uz to bi se trebali primjenjivati zakoni koje su donijele države članice u provedbi sektorskog prava Unije. Ako već nisu obuhvaćeni ovom Uredbom ili sektorskim pravom Unije, trebali bi se primjenjivati odgovarajući zakoni država članica. PEPP bi također trebao podlijegati ugovoru sklopljenom između štediše PEPP-a i pružatelja PEPP-a („ugovor o PEPP-u”). Postoji niz ključnih karakteristika proizvoda koje bi trebalo uvrstiti u ugovor o PEPP-u. Ovom se Uredbom ne bi trebala dovoditi u pitanje pravila Unije o međunarodnom privatnom pravu, a posebno pravila koja se odnose na nadležnost sudova i mjerodavno pravo. Ovom se Uredbom također ne bi trebala u pitanje dovoditi nacionalno ugovorno, socijalno, radno i porezno pravo.*

- (24) *U ovoj bi Uredbi trebalo jasno naznačiti da ugovor o PEPP-u mora biti u skladu s primjenjivim pravilima. Osim toga, u ugovoru o PEPP-u trebalo bi navesti prava i obveze ugovornih strana te uključiti niz ključnih karakteristika proizvoda. Ugovor o PEPP-u mogao bi sklopiti i predstavnik skupine štediša PEPP-a, kao što je neovisno udruženje štediša, u ime te skupine pod uvjetom da to bude u skladu s ovom Uredbom i primjenjivim nacionalnim pravom te da štediše PEPP-a koji se na taj način upisuju dobiju iste informacije i savjete kao štediše PEPP-a koji sklapaju ugovor o PEPP-u bilo izravno s pružateljem PEPP-a bilo preko distributera PEPP-a.*

- (25) Pružatelji PEPP-a trebali bi imati pristup cijelom tržištu Unije na temelju *jedinstvene registracije* proizvoda koja se *odobrava* na temelju jedinstvenog skupa pravila. *Kako bi na tržište mogli staviti proizvod pod oznakom „PEPP”, pružatelji PEPP-a koji podnose zahtjev trebali bi podnijeti zahtjev za registraciju pri svojim nadležnim tijelima. Ovom Uredbom ne sprečava se registracija postojećeg osobnog mirovinskog proizvoda kojim se ispunjavaju uvjeti utvrđeni ovom Uredbom. Nadležna tijela trebala bi donijeti odluku o registraciji ako je pružatelj PEPP-a koji podnosi zahtjev dostavio sve potrebne informacije i ako su provedene odgovarajuće pripreme za ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe. Nakon što nadležna tijela donesu odluku o registraciji, trebala bi o tome obavijestiti europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) (EIOPA), uspostavljeno Uredbom (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća⁷, u svrhu registracije pružatelja PEPP-a i samog PEPP-a u središnji javni registar. Ta bi registracija trebala biti valjana u cijeloj Uniji. Kako bi se osigurao učinkovit nadzor usklađenosti s jedinstvenim zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi, o svim naknadnim izmjenama informacija i dokumenata dostavljenih u postupku registracije trebalo bi odmah obavijestiti nadležna tijela i EIOPA-u, ovisno o slučaju.*

⁷ Uredba (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje), o izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i o stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/79/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 48.).

- (26) *EIOPA bi trebala izraditi središnji javni registar koji bi sadržavao informacije o PEPP-ovima koji su registrirani i koji se mogu pružati i distribuirati u Uniji, kao i o pružateljima PEPP-a i popisu država članica u kojima se PEPP nudi. Ako pružatelji PEPP-a ne distribuiraju PEPP-ove na državnom području neke države članice, no mogu otvoriti podračun za tu državu članicu kako bi osigurali prenosivost za svoje klijente PEPP-a, taj bi registar također trebao sadržavati informacije o državama članicama za koje pružatelj PEPP-a pruža mogućnost otvaranja podračuna.*
- (27) *Način na koji su institucije za strukovno mirovinsko osiguranje (IORP-ovi), kako su navedene u Direktivi (EU) 2016/2341 Europskog parlamenta i Vijeća⁸, organizirane i regulirane znatno se razlikuje među državama članicama. U nekim državama članicama tim je institucijama dopušteno provoditi samo aktivnosti povezane sa strukovnim mirovinama, dok je u drugim državama članicama tim institucijama, uključujući subjekte koji imaju odobrenje za rad koji su odgovorni za upravljanje njima i djelovanje u njihovo ime, u kojima IORP-ovi nemaju pravnu osobnost, dopušteno provoditi aktivnosti povezane sa strukovnim i osobnim mirovinama. To je dovelo ne samo do različitih organizacijskih struktura IORP-ova, nego i do različitog nadzora na nacionalnoj razini. Osobito je bonitetni nadzor IORP-ova koji imaju odobrenje za provedbu aktivnosti povezanih sa strukovnim i osobnim mirovinama opsežniji nego bonitetni nadzor IORP-ova koji provode samo aktivnosti povezane sa strukovnim mirovinama. Kako se ne bi ugrozila financijska stabilnost i kako bi se uzele u obzir različite organizacijske strukture i nadzor, PEPP-ove bi trebali smjeti pružati samo IORP-ovi koji u skladu s nacionalnim pravom također imaju odobrenje za pružanje osobnih mirovinskih proizvoda i koje se u tome nadzire. Osim toga, a s ciljem daljnje zaštite financijske stabilnosti, sva imovina i obveze koje se odnose na poslove pružanja PEPP-a trebali bi biti odvojeni u posebnu obračunsku jedinici i ne bi se smjele moći prenijeti na drugu djelatnost institucije u vezi s mirovinskim osiguranjem. IORP-ovi koji pružaju PEPP-ove također bi se trebali u svakom trenutku pridržavati relevantnih standarda utvrđenih Direktivom (EU) 2016/2341, uključujući detaljnija pravila ulaganja koja su utvrdile države članice u kojima su registrirani ili imaju odobrenje za rad u*

⁸ Direktiva (EU) 2016/2341 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o djelatnostima i nadzoru institucija za strukovno mirovinsko osiguranje (SL L 354, 23.12.2016., str. 37.).

skladu s Direktivom (EU) 2016/2341, prilikom prenošenja te direktive i odredbi o njihovu sustavu upravljanja. Kao i u slučaju drugih pružatelja PEPP-a, ako se ovom Uredbom utvrđuju strože odredbe, onda bi se takve odredbe trebale primjenjivati.

- (28) Jedinstvenom PEPP putovnicom osigurat će se stvaranje unutarnjeg tržišta za PEPP.
- (29) *Pružatelji PEPP-a trebali bi moći distribuirati PEPP-ove koje su proizveli i PEPP-ove koje nisu proizveli pod uvjetom da to bude u skladu s relevantnim sektorskim pravom. Distributeri PEPP-a trebali bi imati pravo distribuirati PEPP-ove koje nisu proizveli. Distributeri PEPP-a trebali bi distribuirati samo one proizvode za koje raspolažu s odgovarajućim znanjem i sposobnostima u skladu s relevantnim sektorskim pravom.*

- (30) *Pružatelji PEPP-a ili distributeri PEPP-a trebali bi savjetovati potencijalne štediše PEPP-a prije sklapanja ugovora o PEPP-u, uzimajući u obzir dugoročnu mirovinsku prirodu proizvoda, individualne zahtjeve i potrebe štediše PEPP-a te ograničene mogućnosti otkupa. Savjeti upućeni štediši PEPP-a trebali bi osobito sadržavati informacije o značajkama ulagačkih opcija, razini kapitalne zaštite i oblicima isplate.*
- (31) *Pružatelji PEPP-a mogu pružati PEPP-ove, a distributeri PEPP-a mogu distribuirati PEPP-ove, u skladu sa slobodom pružanja usluga ili slobodom poslovnog nastana, na državnom području države članice domaćina nakon što otvore podračun za tu državu članicu domaćina.* Kako bi se osigurala visoka kvaliteta usluga i učinkovita zaštita potrošača, matična država članica i država članica domaćin trebale bi blisko surađivati u ispunjenju obveza utvrđenih ovom Uredbom. Ako pružatelji PEPP-a i distributeri **PEPP-a** posluju u različitim državama članicama u skladu sa slobodom pružanja usluga, **nadležna tijela** matične države članice **trebala** bi biti **odgovorna** za osiguranje usklađenosti s obvezama utvrđenima u ovoj Uredbi zbog svojih bližih veza s pružateljem PEPP-a. Kako bi se osigurala pravična podjela odgovornosti između nadležnih tijela matične države članice i države članice domaćina, ako **nadležna tijela** države članice domaćina **postanu svjesna** kršenja obveza na **svome** državnom području, **ona** bi **trebala** obavijestiti **nadležna tijela** matične države članice **koja** bi tada **trebala** biti dužna poduzeti odgovarajuće mjere. Nadalje, **nadležna tijela** države članice domaćina **trebala** bi imati pravo intervenirati ako nadležna tijela matične države članice ne poduzmu odgovarajuće mjere ili ako su poduzete mjere nedostatne.

- █
- (32) Nadležna tijela država članica trebala bi imati na raspolaganju sva sredstva koja su potrebna za osiguravanje pravilnog obavljanja djelatnosti pružatelja PEPP-a i distributera **PEPP-a** u cijeloj Uniji, bilo da se te djelatnosti obavljaju u skladu sa slobodom poslovnog nastana ili slobodom pružanja usluga. Kako bi se osigurala djelotvornost nadzora, sve aktivnosti nadležnih tijela trebale bi biti razmjerne prirodi, opsegu i složenosti rizika prisutnih u poslovanju pružatelja ili distributera █.
- (33) Paneuropska dimenzija PEPP-a može se razviti ne samo na razini pružatelja, na temelju mogućnosti prekograničnog pružanja usluga, već i na razini štediša PEPP-a, na temelju prenosivosti PEPP-a **i usluge promjene pružatelja**, čime se doprinosi zaštiti osobnih mirovinskih prava osoba koje ostvaruju svoje pravo na slobodu kretanja u skladu s člancima 21. i 45. UFEU-a. Prenosivost podrazumijeva da štediša PEPP-a mijenja boravište u drugu državu članicu bez promjene pružatelja PEPP-a, dok promjena pružatelja PEPP-a ne podrazumijeva nužno promjenu boravišta.

- (34) PEPP bi trebao obuhvaćati nacionalne *podračune* od kojih bi svaki imao značajke osobnih mirovinskih proizvoda, čime se omogućuje to da se na doprinose u PEPP *ili na isplate* primjenjuju poticaji *ako su oni dostupni u državi članici u kojoj je pružatelj PEPP-a otvorio podračun. Podračun bi se trebao koristiti za evidenciju doprinosa ostvarenih tijekom faze prikupljanja sredstava i isplata tijekom faze isplate u skladu s pravom države članice za koju je otvoren podračun.* Na razini štediša PEPP-a, prvi *podračun* trebalo bi stvoriti po *sklapanju ugovora o PEPP-u.*
- (35) Kako bi se omogućio nesmetani prijelaz za pružatelje PEPP-a, obveza pružanja PEPP-ova s *podračunima* za najmanje *dvije države članice trebala bi se početi primjenjivati* u roku od tri godine od datuma početka primjene ove Uredbe. Nakon pokretanja PEPP-a pružatelj *PEPP-a* trebao bi pružati informacije o tome koji su *podračuni* odmah dostupni, kako bi se izbjeglo moguće zavaravanje *štediša PEPP-a. Ako se štediša PEPP-a preseli u drugu državu članicu i ako nije dostupan podračun za tu državu članicu, pružatelj PEPP-a trebao bi štediši PEPP-a omogućiti da jednog pružatelja PEPP-a bez odgode i besplatno zamijeni drugim pružateljem PEPP-a koji pruža podračun za tu državu članicu. Štediša PEPP-a mogao bi također nastaviti uplaćivati doprinos na podračun na koji je uplaćivao doprinose prije promjene boravišta.*

- (36) Uzimajući u obzir *dugoročnu mirovinsku* prirodu PEPP-a i s tim povezano administrativno opterećenje, pružatelji PEPP-a i distributeri *PEPP-a* trebali bi potencijalnim štedišama PEPP-a i korisnicima PEPP-a pružati jasne, *lako razumljive* i primjerene informacije kako bi im pomogli pri donošenju odluke o mirovini. Zbog istog bi razloga pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a trebali osigurati visok stupanj transparentnosti u različitim fazama *PEPP-a*, uključujući fazu prije *sklapanja ugovora, fazu sklapanja ugovora, fazu prikupljanja sredstava* (uključujući prije umirovljenja) i fazu *isplate*. Posebno bi trebalo pružati informacije o stečenim mirovinskim pravima, projekcijama mirovinskih primanja u okviru PEPP-a, rizicima i jamstvima, *integraciji čimbenika* ESG te o troškovima. Ako se projekcije mirovinskih primanja *u okviru PEPP-a* temelje na ekonomskim scenarijima, te bi informacije također trebale sadržavati najbolji mogući scenarij i nepovoljan scenarij, koji bi trebao biti ekstremno, ali *realističan*.
- (37) Prije *sklapanja ugovora o PEPP-u* ■ , potencijalnim štedišama PEPP-a trebalo bi pružiti sve potrebne informacije kako bi mogli donijeti informiranu odluku. *Prije sklapanja ugovora o PEPP-u, trebalo bi utvrditi zahtjeve i potrebe koji se odnose na mirovinu te pružiti savjete.*

- (38) Kako bi se osigurala optimalna transparentnost proizvoda, **pružatelji** PEPP-a trebali bi za PEPP-ove koje proizvedu izraditi dokument s ključnim informacijama o PEPP-u prije nego što se ti PEPP-ovi mogu distribuirati štedišama PEPP-a. Oni bi također trebali biti odgovorni za točnost dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u. Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u trebao bi zamijeniti i prilagoditi dokument s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode iz Uredbe (EU) br. 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća⁹ koji se posljedično ne bi trebalo pružati za PEPP-ove. ***Za osnovni PEPP trebao bi se sastaviti zaseban dokument s ključnim informacijama o PEPP-u. Ako pružatelj PEPP-a nudi alternativne ulagačke opcije, trebalo bi pružiti i generički dokument s ključnim informacijama za alternativne ulagačke opcije koji bi također mogao sadržavati upućivanja na druge dokumente. Ako se pak informacije potrebne za alternativne ulagačke opcije ne mogu pružiti u okviru jedinstvenog zasebnog dokumenta s ključnim informacijama, trebalo bi pružiti zaseban dokument s ključnim informacijama za svaku alternativnu ulagačku opciju. Međutim, to bi trebao biti slučaj samo ako pružanje generičkog dokumenta s ključnim informacijama za alternativne ulagačke opcije ne bi bilo u interesu klijenata PEPP-a. Stoga bi pri ocjenjivanju usklađenosti dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u s ovom Uredbom nadležna tijela trebala osigurati optimalnu usporedivost različitih ulagačkih opcija, ako je primjenjivo, posebno uzimajući u obzir najnovija saznanja bihevioralne analize kako bi se izbjegle kognitivne predrasude prouzročene iznošenjem informacija.***

⁹ Uredba (EU) br. 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2014. o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode (PRIIP-ovi) (SL L 352, 9.12.2014., str. 1.).

- (39) Kako bi se osiguralo opsežno širenje i dostupnost dokumenata s ključnim informacijama o PEPP-u, ovom Uredbom trebalo bi predvidjeti da *pružatelj* PEPP-a objavi dokumente s ključnim informacijama o PEPP-u na svojim internetskim stranicama. ***Pružatelj PEPP-a trebao bi objaviti dokument s ključnim informacijama o PEPP-u za svaku državu članicu u kojoj se PEPP distribuira u skladu sa slobodom pružanja usluga ili slobodom poslovnog nastana koji sadržava posebne informacije o uvjetima koji se odnose na fazu prikupljanja sredstava i fazu isplate za tu državu članicu.***
- (40) Kalkulatori ***osobnih*** mirovinskih proizvoda već se izrađuju na nacionalnoj razini. Međutim, kako bi ti kalkulatori bili što korisniji potrošačima, oni bi trebali obuhvaćati troškove i naknade koje zaračunavaju različiti pružatelji PEPP-a, kao i sve dodatne troškove ili naknade koje zaračunavaju posrednici ili druge strane u investicijskom lancu, a koje već nisu uključili pružatelji PEPP-a.

- (41) Pojediniosti o informacijama koje treba uključiti u dokument s ključnim informacijama o PEPP-u ■ te prikaz tih informacija trebalo bi dodatno uskladiti s pomoću regulatornih tehničkih standarda ■ uzimajući u obzir postojeće i kontinuirano istraživanje ponašanja potrošača, uključujući rezultate ispitivanja učinkovitosti različitih načina prikazivanja informacija potrošačima. Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje **regulatornih tehničkih standarda. Nacrt regulatornih tehničkih standarda trebala bi izraditi EIOPA nakon savjetovanja s drugim europskim nadzornim tijelima (ESA), to jest Europskim nadzornim tijelom (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo) (EBA) osnovanim Uredbom (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰ i Europskim nadzornim tijelom (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (ESMA) osnovanim Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća¹¹, ako je to primjenjivo, te s Europskom središnjom bankom, nadležnim tijelima i nakon testiranja potrošača i sektorskog testiranja kako je predviđeno ovom Uredbom, a u njima bi trebala utvrditi pojedinosti i prikaz informacija koje treba uključiti u dokument s ključnim informacijama o PEPP-u; uvjete pod kojima bi se dokument s ključnim informacijama o PEPP-u trebalo preispitivati i revidirati; uvjete za ispunjavanje zahtjeva za pružanjem dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u; pravila za određivanje pretpostavki za projekcije mirovinskih primanja; pojedinosti o prikazu informacija koje treba sadržavati izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a; te minimalne kriterije koje moraju ispunjavati tehnike smanjenja rizika. Prilikom izrade nacrt regulatornih tehničkih standarda, EIOPA bi trebala uzeti u obzir različite moguće vrste PEPP-ova, dugoročnu prirodu PEPP-ova, sposobnosti štediša PEPP-a te značajke PEPP-ova. Prije podnošenja nacrt regulatornih tehničkih standarda Komisiji trebalo bi provesti testiranje potrošača i sektorsko testiranje koristeći se stvarnim podacima, ako je to primjenjivo. Komisija bi trebala donijeti te regulatorne tehničke standarde putem delegiranih akata u skladu s člankom 290. UFEU-a te u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1094/2010.**

¹⁰ Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12.).

¹¹ Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 84.).

Komisija bi također trebala biti ovlaštena za donošenje provedbenih tehničkih standarda koje izradi EIOPA o pojedinostima suradnje i razmjeni informacija zajedno sa zahtjevima potrebnima za prikaz tih informacija u standardiziranom formatu kojim se omogućuje usporedba te, nakon savjetovanja s drugim europskim nadzornim tijelima i nadležnim tijelima i nakon sektorskog testiranja, o formatu nadzornog izvješćivanja putem provedbenih akata u skladu s člankom 291. UFEU-a i u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

- (42) Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u **trebao bi** se jasno razlikovati i biti odvojen od bilo kakvih promidžbenih sadržaja.

- (43) Pružatelji PEPP-a trebali bi sastaviti izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a za štediše PEPP-a kako bi im pružili ključne osobne i generičke podatke o **PEPP-u** i osigurali **ažurirane informacije** o njima. Izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a trebao bi biti jasan i sveobuhvatan i trebao bi sadržavati relevantne i primjerene informacije s ciljem olakšavanja razumijevanja prava na mirovinu tijekom vremena i **među** različitim **mirovinskim proizvodima** te kako bi se olakšala mobilnost radne snage. **Izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a također bi trebao sadržavati ključne informacije o politici ulaganja koja se odnosi na čimbenike ESG te bi u njemu trebalo biti navedeno gdje i na koji način štediše PEPP-a mogu dobiti dodatne informacije o integraciji čimbenika ESG. Izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a trebalo bi dostaviti štedišama PEPP-a svake godine.**
- (44) Pružatelji PEPP-a trebali bi **dva mjeseca** prije **datuma na koje štediše PEPP-a mogu izmijeniti svoje opcije** isplate obavijestiti štediše PEPP-a **o nadolazećem početku faze isplate, mogućim oblicima isplate i mogućnosti izmjene oblika isplate**. Ako je otvoreno više od jednog podračuna, štediše PEPP-a trebalo bi obavijestiti o mogućem početku faze isplate za svaki podračun.

- (45) Tijekom faze **isplate** korisnici PEPP-a trebali bi i dalje primati informacije o svojim primanjima u okviru PEPP-a i odgovarajućim opcijama isplate. To je osobito važno ako korisnici PEPP-a u fazi isplate snose znatnu razinu rizika ulaganja.
- (46) S ciljem primjerene zaštite prava štediša PEPP-a i korisnika PEPP-a, pružatelji PEPP-a trebali bi imati mogućnost odabira takve raspodjele imovine koja odgovara **preciznoj** vrsti i trajanju njihovih obveza, **uključujući one dugoročne prirode**. Stoga je potreban učinkovit nadzor i takav pristup pravilima o ulaganjima kojima se pružateljima PEPP-a omogućuje dostatna fleksibilnost da mogu donijeti odluku o najsigurnijoj i najučinkovitijoj politici ulaganja, uz obvezu razboritog postupanja **u najboljem dugoročnom interesu štediša PEPP-a u cjelini**. U skladu s načelom razboritosti politika ulaganja mora biti u skladu sa strukturom klijenata pružatelja PEPP-a.

- (47) Utvrđivanjem načela razboritosti kao temeljnog načela kapitalnih ulaganja te omogućavanjem prekograničnog poslovanja pružateljima PEPP-a potiče se preusmjeravanje štednje u sektor osobnog mirovinskog osiguranja, čime se doprinosi gospodarskom i socijalnom napretku. ***U okviru načela razboritosti trebalo bi eksplicitno uzeti u obzir i ulogu koju u procesu ulaganja imaju čimbenici ESG.***
- (48) Ovom Uredbom trebala bi se pružateljima PEPP-a osigurati primjerena razina slobode ulaganja. Kao ulagatelji na vrlo dugi rok s niskim rizikom likvidnosti, pružatelji PEPP-a mogu doprinijeti razvoju unije tržišta kapitala ulaganjem, u granicama razboritosti, u nelikvidnu imovinu kao što su dionice te u druge instrumente s dugoročnim ekonomskim profilom kojima se ne trguje na uređenim tržištima, multilateralnim trgovinskim platformama (MTP-ovi) ili organiziranim trgovinskim platformama (OTP-ovi). Također mogu koristiti prednosti međunarodne diversifikacije. Ulaganja u dionice u valutama različitima od valute njihovih obveza i u druge instrumente s dugoročnim ekonomskim profilom kojima se ne trguje na uređenim tržištima te u MTP-ove ili OTP-ove stoga ne bi trebalo ograničavati, u skladu s načelom razboritosti kako bi se zaštitili interesi štediša PEPP-a i korisnika PEPP-a, osim zbog bonitetnih razloga.

- (49) U kontekstu produbljivanja unije tržišta kapitala, poimanje instrumenata s dugoročnim ekonomskim profilom široko je. Takvi su instrumenti neprenosivi vrijednosni papiri te stoga nemaju pristup likvidnosti sekundarnih tržišta. Često iziskuju obveze na određeno vrijeme, što ograničava njihovu utrživost te bi trebali podrazumijevati sudjelovanje i dužničke instrumente u neuvrštenim poduzećima i zajmove koji su im odobreni. Neuvrštena poduzeća uključuju infrastrukturne projekte, neuvrštena trgovačka društva koja ulažu u rast, nekretnine ili drugu imovinu koja bi mogla biti prihvatljiva za dugoročna ulaganja. Infrastrukturni projekti koji imaju nizak udio ugljika i koji su otporni na klimatske promjene često su neuvrštena imovina i oslanjaju se na dugoročne kredite za financiranje projekta. Uzimajući u obzir dugoročnost njihovih obveza, pružatelje PEPP-a potiče se na to da dostatan dio svojeg imovinskog portfelja raspodijele na održiva ulaganja u realno gospodarstvo s dugoročnim ekonomskim koristima, osobito u infrastrukturne projekte i poduzeća.
- (50) Čimbenici ESG važni su za politiku ulaganja i sustave upravljanja rizicima pružatelja PEPP-a. Pružatelje PEPP-a trebalo bi poticati da pri donošenju odluka o ulaganjima uzmu u obzir te čimbenike i da vode računa o tome na koji način oni čine dio njihovih sustava za upravljanje rizicima ***kako bi se izbjegli slučajevi „bezvrijedne imovine”. Informacije o čimbenicima ESG trebale bi biti dostupne EIOPA-i, nadležnim tijelima i štedišama PEPP-a.***

- (51) *Jedan od ciljeva reguliranja PEPP-ova jest stvaranje sigurnog, povoljnog i dugoročnog proizvoda za mirovinsku štednju. Budući da su ulaganja u osobne mirovinske proizvode dugoročna, posebnu pozornost trebalo bi posvetiti dugoročnim posljedicama raspodjele imovine. Posebno bi se trebali uzeti u obzir čimbenici ESG. Štednju iz PEPP-a trebalo bi ulagati uzimajući u obzir čimbenike ESG kao što su oni izneseni u ciljevima Unije u pogledu klime i održivosti utvrđenima u Pariškom sporazumu o klimatskim promjenama (Pariški sporazum), ciljevima održivog razvoja Ujedinjenih naroda i vodećim načelima Ujedinjenih naroda o poslovanju i ljudskim pravima.*
- (52) Kako bi se osiguralo da se pružatelji PEPP-a pridržavaju obveze razvoja politike ulaganja u skladu s načelom razboritosti, trebalo bi ih spriječiti *da ulažu* u nekooperativne jurisdikcije utvrđene *u primjenjivim zaključcima Vijeća o popisu nekooperativnih jurisdikcija u porezne svrhe, niti u visokorizične treće zemlje sa strateškim nedostacima koje su utvrđene u primjenjivoj delegiranoj uredbi Komisije donesenoj na temelju članka 9. Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća*¹².

¹² Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ (SL L 141, 5.6.2015., str. 73.).

- (53) S obzirom na dugoročni cilj štednje za mirovinu u okviru PEPP-a, trebalo bi oblikovati ulagačke opcije koje se pružaju štedišama PEPP-a s uključenim elementima koji ulagateljima omogućuju donošenje odluke o ulaganju, uključujući više ulagačkih opcija između kojih mogu odabrati. Nakon početne izbora donesenog po upisu u PEPP, štediša PEPP-a trebao bi moći promijeniti svoj izbor ***nakon najmanje pet godina od upisa u PEPP ili, u slučaju kasnije izmjene, od najnovije izmjene ulagačke opcije***, kako bi se pružateljima osigurala dostatna stabilnost za dugoročnu strategiju ulaganja te istodobno osigurala zaštita ulagatelja. ***Međutim, pružatelji PEPP-a trebali bi moći štedišama PEPP-a dopustiti češću promjenu odabrane ulagačke opcije.***
- (54) ***Osnovni PEPP trebao bi biti siguran proizvod koji predstavlja standardnu ulagačku opciju. Mogao bi biti u obliku tehnike smanjenja rizika koja je u skladu s ciljem da se štediši PEPP-a omogući povrat uloženog kapitala ili u obliku jamstva za uloženi kapital. Tehnika smanjenja rizika usklađena s ciljem da se štediši PEPP-a omogući povrat uloženog kapitala mogla bi biti konzervativna strategija ulaganja ili strategija cjeloživotnog ciklusa kojom se postupno tijekom vremena smanjuje ukupna izloženost riziku. Jamstva koja se pružaju u okviru standardne ulagačke opcije trebale bi obuhvaćati barem doprinose tijekom faze prikupljanja sredstava nakon oduzimanja svih naknada i pristojbi. Jamstva bi također mogla pokriti naknade i pristojbe te osigurati potpunu ili djelomičnu pokrivenost inflacije. Uloženi kapital trebao bi biti zajamčen na početku faze isplate i, ovisno o slučaju, tijekom faze isplate.***

(55) *Kako bi se štedišama PEPP-a zajamčila isplativost i dostatan prinos, troškovi i naknade za osnovni PEPP trebali bi se ograničiti na fiksni postotak akumuliranog kapitala. Iako bi to ograničenje trebalo utvrditi na 1 % akumuliranog kapitala, bilo bi primjereno dodatno odrediti vrste troškova i naknada koje treba uzeti u obzir u okviru regulatornih tehničkih standarda kako bi se osigurali jednaki uvjeti za različite pružatelje PEPP-a i različite vrste PEPP-ova s njihovim posebnim strukturama troškova i naknada. Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje regulatornih tehničkih standarda koje bi trebala izraditi EIOPA. Pri sastavljanju nacrt regulatornih tehničkih standarda EIOPA bi posebno trebala razmotriti dugoročnu prirodu PEPP-a, različite vrste PEPP-ova i čimbenike relevantne za troškove povezane s njihovim posebnim značajkama, kako bi se osiguralo pravedno i jednako postupanje prema različitim pružateljima PEPP-a i njihovim proizvodima, uzimajući pritom u obzir prirodu osnovnog PEPP-a kao jednostavnog, troškovno učinkovitog i transparentnog proizvoda koji osigurava dostatan dugoročni prinos od ulaganja. Osim toga, s ciljem očuvanja dugoročne mirovinske prirode proizvoda, trebalo bi pažljivo ocijeniti oblik isplate, osobito u odnosu na doživotne rente. Unutar tog okvira, EIOPA bi trebala uzeti u obzir strukturu troškova i naknada kako bi se osiguralo da pružatelji PEPP-a koji nude kapitalno jamstvo uživaju jednake uvjete kao i drugi pružatelji PEPP-a. Nadalje, postotne vrijednosti troškova i naknada trebalo bi redovito preispitivati kako bi se osigurala njihova stalna primjerenost, uzimajući u obzir bilo kakve promjene u razini troškova. Komisija bi trebala donijeti te regulatorne tehničke standarde putem delegiranih akata u skladu s člankom 290. UFEU-a i u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1094/2010.*

Kako bi se osigurala kontinuirana troškovna učinkovitost i zaštitili klijenti PEPP-a od prekomjerno opterećujućih troškova, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a u vezi s izmjenom postotne vrijednosti, uzimajući u obzir njezina preispitivanja, posebno stvarnu razinu i promjene u stvarnoj razini troškova i naknada te učinak gornje granice troškova na dostupnost PEPP-ova i odgovarajući pristup tržištu različitih pružatelja PEPP-a koji pružaju različite vrste PEPP-ova.

- (56) Glavni cilj ***nadležnih*** tijela pri izvršavanju ***njihovih*** ovlasti trebala bi biti zaštita prava štediša PEPP-a i korisnika PEPP-a te stabilnost i dobro funkcioniranje pružatelja PEPP-a.

- (57) Ako je pružatelj PEPP-a *IORP* ili *upravitelj alternativnih investicijskih fondova EU-a (UAIF u EU-u)*, *trebao bi* imenovati depozitara za pohranu imovine *koja se odnosi na poslove pružanja PEPP-a. Potrebne su dodatne zaštitne mjere u pogledu subjekta koji djeluje kao depozitar i njegovih zadaća s obzirom na to da su pravila utvrđena u vezi s depozitarom u Direktivi 2011/61/EU Europskog parlamenta i Vijeća¹³ namijenjena fondovima koji se nude samo profesionalnim ulagateljima, uz iznimku europskih fondova za dugoročna ulaganja u skladu s Uredbom (EU) 2015/760 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁴ koji se nude malim ulagateljima, a sektorskim pravom* koje se primjenjuje na IORP-ove **■** *ne zahtijeva se imenovanje depozitara u svim slučajevima. Kako bi se osigurala najviša razina zaštite ulagatelja u vezi s pohranom imovine koja se odnosi na poslove pružanja PEPP-a, ovom se Uredbom zahtijeva od IORP-ova i UAIF-ova u EU-u koji pružaju PEPP da slijede pravila Direktive 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵ u pogledu imenovanja depozitara, izvršenja njegovih zadaća i dužnosti nadzora.*

¹³ Direktiva 2011/61/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o upraviteljima alternativnih investicijskih fondova i izmjeni direktiva 2003/41/EZ i 2009/65/EZ te uredbi (EZ) br. 1060/2009 i (EU) br. 1095/2010 (SL L 174, 1.7.2011., str. 1.).

¹⁴ Uredba (EU) 2015/760 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o europskim fondovima za dugoročna ulaganja (SL L 123, 19.5.2015., str. 98.).

¹⁵ Direktiva 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) (SL L 302, 17.11.2009., str. 32.).

- (58) Transparentnost i pravednost troškova i naknada od ključne su važnosti za razvoj povjerenja štediša PEPP-a te kako bi im se omogućilo donošenje informiranih odluka. U skladu s time trebalo bi zabraniti uporabu netransparentnih metoda utvrđivanja cijena.
- (59) Kako bi se ostvarili ciljevi ove Uredbe, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. *UFEU-a* u pogledu određivanja uvjeta za izvršavanje intervencijskih ovlasti EIOPA-e i nadležnih tijela te kriterija i čimbenika koje EIOPA treba primjenjivati pri utvrđivanju postoji li značajan rizik u vezi sa zaštitom štediša PEPP-a. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.¹⁶ Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
- I**
- (60) Ne dovodeći u pitanje pravo klijenata PEPP-a na pokretanje sudskog postupka, trebalo bi uspostaviti pristupačne, primjerene, neovisne, nepristrane, transparentne i učinkovite postupke alternativnog rješavanja sporova između pružatelja PEPP-a ili distributera PEPP-a i klijenta PEPP-a za rješavanje sporova koji nastaju u pogledu prava i obveza iz ove Uredbe.

¹⁶ SL L 123, 12.5. 2016., str. 1.

- (61) S ciljem uspostave učinkovitog i djelotvornog postupka rješavanja sporova, pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a trebali bi uspostaviti učinkovit pritužbeni postupak koji njihovi klijenti mogu upotrijebiti prije upućivanja spora u postupak alternativnog rješavanja sporova ili sudu. Taj pritužbeni postupak trebao bi sadržavati kratke i jasno određene vremenske okvire unutar kojih bi pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a trebao odgovoriti na pritužbu. Tijela za alternativno rješavanje sporova trebala bi imati dovoljno sposobnosti za primjerenu i učinkovitu prekograničnu suradnju u pogledu sporova koji se odnose na prava i obveze u skladu s ovom Uredbom.
- (62) Kako bi našli bolje uvjete za svoja ulaganja te s ciljem poticanja tržišnog natjecanja među pružateljima PEPP-a, štediše PEPP-a trebali bi imati pravo zamjene jednog pružatelja PEPP-a *drugim* pružateljem PEPP-a *iz iste ili druge države članice* tijekom faze prikupljanja sredstava u jasnom, brzom i sigurnom postupku. ***Međutim, pružatelji PEPP-a ne bi trebali biti obvezni pružati uslugu promjene pružatelja za PEPP-ove ako štediše primaju isplate u obliku doživotnih renti. Pružatelji PEPP-a prenositelji trebali bi tijekom promjene iz računa PEPP-a prenijeti odgovarajuće iznose ili, ako je primjenjivo, imovinu in specie te ga zatvoriti. Štediše PEPP-a trebali bi sklopiti ugovore s pružateljima PEPP-a primateljima za otvaranje novog računa PEPP-a. Novi račun PEPP-a trebao bi imati istu strukturu podračuna kao i prethodni račun PEPP-a.***

- (63) *Tijekom usluge promjene pružatelja štediša PEPP-a mogu odlučiti prenijeti imovinu in specie samo ako se promjena provodi između pružatelja PEPP-a, kao što su investicijska društva ili drugi pružatelji koji ispunjavaju uvjete i imaju dodatnu dozvolu, uključenih u upravljanje portfeljem štediša PEPP-a. U tom je slučaju potreban pisani pristanak pružatelja PEPP-a primatelja. U slučaju upravljanja zajedničkim ulaganjima, promjena imovine in specie nije moguća jer nema odvajanja imovine za svakog štedišu PEPP-a.*
- (64) Postupak promjene pružatelja trebao bi biti jednostavan za štedišu PEPP-a. Pružatelj PEPP-a primatelj trebao bi biti odgovoran za pokretanje i vođenje postupka u ime **i na zahtjev** štediša PEPP-a. Pružatelji PEPP-a trebali bi pri uspostavi usluge promjene pružatelja moći dobrovoljno upotrebljavati dodatna sredstva, kao što su tehnička rješenja. **S obzirom na paneuropsku prirodu proizvoda, štediša PEPP-a trebali bi se moći bez odgode i besplatno promijeniti pružatelja kada u državi članici u koju se štediša PEPP-a preseli nema podračuna.**

- (65) Prije davanja odobrenja za promjenu pružatelja, štedišu PEPP-a trebalo bi obavijestiti o svim koracima **i troškovima** postupka koji su nužni za izvršenje promjene pružatelja **kako bi se štediša PEPP-a omogućilo da na temelju tih informacija donese odluku o usluzi promjene pružatelja.**
- (66) Za uspješnu promjenu pružatelja nužna je suradnja s pružateljem PEPP-a prenositeljem. Stoga bi pružatelj PEPP-a prenositelj trebao dostaviti pružatelju PEPP-a primatelju sve informacije koje su potrebne za uspostavu uplata na drugom računu PEPP-a. Međutim, takve informacije ne bi trebale prelaziti ono što je nužno za obavljanje promjene pružatelja.

I

- (67) Štediše PEPP-a ne bi trebali snositi financijske gubitke, uključujući naknade i kamate, nastale zbog pogrešaka pružatelja PEPP-a koji sudjeluju u postupku promjene pružatelja. Štediše PEPP-a posebno ne bi trebali snositi financijske gubitke zbog plaćanja dodatnih pristojbi, kamata ili drugih naknada, te novčane kazne, sankcije ili druge financijske štete zbog kašnjenja u izvršenju promjene pružatelja. **S obzirom na to da bi se kapitalna zaštita trebala osigurati na početku faze isplate i tijekom faze isplate, ako je primjenjivo, pružatelj PEPP-a prenositelj ne bi trebao biti obvezan osigurati kapitalnu zaštitu ili jamstvo u trenutku promjene pružatelja. Pružatelj PEPP-a također bi mogao odlučiti da osigura kapitalnu zaštitu ili ponudi jamstvo u trenutku promjene pružatelja.**

- (68) *Štediša PEPP-a trebali bi moći donijeti informiranu odluku prije promjene pružatelja. Pružatelj PEPP-a primatelj trebao bi ispunjavati sve zahtjeve u pogledu distribucije i obavješćivanja, uključujući pružanje dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u, savjete i odgovarajuće informacije u pogledu troškova povezanih s promjenom pružatelja i mogućih negativnih posljedica za kapitalnu zaštitu pri promjeni PEPP-a s jamstvom. Troškovi promjene pružatelja koje primjenjuje pružatelj PEPP-a prenositelj trebali bi se zadržati na iznosu koji ne predstavlja prepreku mobilnosti te bi u svakom slučaju trebali biti ograničeni na 0,5 % pripadajućih iznosa ili novčane vrijednosti imovine in specie koja se prenosi.*
- (69) *Štediša PEPP-a trebali bi moći nakon upisa u PEPP i pri otvaranju novog podračuna slobodno odlučiti o načinu isplate (renta, jednokratna isplata ili nešto drugo) u fazi isplate, no s mogućnošću revidiranja svojeg izbora godinu dana prije početka faze isplate, na početku faze isplate i u trenutku promjene pružatelja, kako bi svoj odabir načina isplate mogli najbolje prilagoditi svojim potrebama kada se približe mirovini. Ako pružatelj PEPP-a stavi na raspolaganje više od jednog oblika isplate, štediša PEPP-a trebao bi moći odlučiti se za drukčiji oblik isplate za svaki podračun otvoren u okviru njegova računa PEPP-a.*

- (70) Trebalo bi dopustiti pružateljima PEPP-a da štedišama PEPP-a stave na raspolaganje širok raspon oblika isplate. Tim pristupom ostvario bi se cilj pojačanog prihvaćanja PEPP-a zbog veće fleksibilnosti i izbora za štediše PEPP-a. Njime bi se pružateljima omogućilo da oblikuju svoje PEPP-ove na najekonomičniji način. On je u skladu s drugim politikama Unije i politički je izvediv jer njime države članice zadržavaju dostatnu fleksibilnost da odluče koje oblike isplate žele poticati. *U skladu s dugoročnom mirovinskom prirodom proizvoda, države članice trebale bi moći donijeti mjere kojima se daje prednost određenim oblicima isplate kao što su kvantitativna ograničenja za jednokratne isplate radi daljnjeg poticanja doživotne rente i slobodnog povlačenja sredstava.*
- (71) *S obzirom na paneuropsku narav PEPP-a, potrebno je osigurati dosljednu visoku razinu zaštite štediša PEPP-a na cijelom unutarnjem tržištu. To zahtijeva odgovarajuće alate za učinkovitu borbu protiv kršenja i sprečavanje štete na račun potrošača. Stoga bi ovlasti EIOPA-e i relevantnih nadležnih tijela trebalo nadopuniti mehanizmom kojim se izričito zabranjuje ili ograničava stavljanje na tržište, distribucija ili prodaja bilo kakvog PEPP-a koji izaziva zabrinutost u pogledu zaštite štediše PEPP-a, uključujući u pogledu dugoročne mirovinske prirode proizvoda, urednog funkcioniranja i integriteta financijskih tržišta ili stabilnosti financijskog sustava u cjelini ili njegovih dijelova, kao i odgovarajućim ovlastima EIOPA-e u pogledu koordiniranja i postupanja u kriznim situacijama. Ovlasti EIOPA-e trebale bi se temeljiti na članku 9. stavku 5. Uredbe (EU) br. 1094/2010 kako bi se osiguralo da se takvi mehanizmi za intervenciju mogu primijeniti u slučaju značajnih zabrinutosti u vezi sa zaštitom štediše PEPP-a, te uzimajući u obzir posebnu dugoročnu mirovinsku prirodu PEPP-a. U slučaju kada su uvjeti ispunjeni, nadležna tijela trebala bi moći nametnuti zabranu ili ograničenje kao mjeru opreza prije nego što se PEPP stavi na tržište, distribuirati ili prodati štedišama PEPP-a. Te ovlasti ne oslobađaju pružatelja PEPP-a od odgovornosti da ispuni sve relevantne zahtjeve u skladu s ovom Uredbom.*
- (72) Trebalo bi zajamčiti potpunu transparentnost troškova i naknada povezanih s ulaganjem u PEPP. Uspostavili bi se jednaki uvjeti između pružatelja te bi se istodobno osigurala zaštita potrošača. Bile bi dostupne informacije za usporedbu različitih proizvoda, čime bi se poticale konkurentne cijene.

- (73) Iako kontinuirani nadzor nad pružateljima PEPP-a trebaju obavljati odgovarajuća nadležna tijela, EIOPA bi trebala koordinirati nadzor u pogledu PEPP-ova kako bi se zajamčila ***dosljedna*** primjena ujednačene metodologije nadzora i na taj način doprinijelo paneuropskoj ***i dugoročnoj mirovinskoj prirodi*** PEPP-a.

- (74) *Kako bi se ojačala potrošačka prava i olakšao pristup pritužbenom postupku, štediše PEPP-a trebali bi moći, individualno ili kolektivno, podnijeti pritužbu nadležnim tijelima svoje države članice boravišta, neovisno o tome gdje je došlo do kršenja.*
- (75) EIOPA bi trebala surađivati s nadležnim tijelima i olakšati suradnju *i dosljednost* među njima. U tom pogledu, EIOPA bi trebala imati ulogu u ovlastima nadležnih ■ tijela da primjenjuju nadzorne mjere pružanjem dokaza o kršenjima povezanim s PEPP-om. EIOPA bi trebala osigurati i obvezujuće posredovanje u slučaju neslaganja između nadležnih tijela u prekograničnim situacijama.
- (76) Kako bi se osigurala usklađenost *pružatelja PEPP-a i distributera PEPP-a s ovom Uredbom*, te kako bi se osiguralo slično postupanje prema njima u cijeloj Uniji, trebalo bi predvidjeti administrativne *sankcije* i ostale mjere koje su učinkovite, proporcionalne i odvrćajuće.

- (77) U skladu s Komunikacijom Komisije od 8. prosinca 2010. pod naslovom „Jačanje sustava sankcioniranja u sektoru financijskih usluga” i kako bi se osiguralo da su zahtjevi iz ove Uredbe ispunjeni, važno je da države članice poduzmu potrebne korake kako bi se osiguralo da kršenja ove Uredbe podliježu odgovarajućim administrativnim sankcijama i *drugim* mjerama.
- (78) Iako države članice mogu utvrditi pravila o administrativnim i kaznenim sankcijama za ista kršenja, od država članica ne bi trebalo zahtijevati da utvrde pravila o administrativnim sankcijama za kršenja ove Uredbe koja podliježu nacionalnom kaznenom pravu. Međutim, zadržavanjem kaznenih umjesto administrativnih sankcija za kršenja ove Uredbe ne bi se trebala umanjiti mogućnost nadležnih tijela za pravodobnu suradnju, pristup i razmjenu informacija s nadležnim tijelima drugih država članica za potrebe ove Uredbe niti bi trebalo na neki drugi način utjecati na tu mogućnost, uključujući i nakon upućivanja relevantnih kršenja pravosudnim tijelima u svrhu kaznenog progona.
- (79) Nadležna tijela trebala bi imati ovlasti odrediti novčane sankcije koje su dovoljno visoke za prebijanje stvarne ili moguće dobiti i koje su odvraćajuće čak i za veća financijska društva i njihovo rukovodstvo.

- (80) Kako bi se osigurala dosljedna primjena sankcija u cijeloj Uniji, pri utvrđivanju vrste administrativnih *sankcija* ili drugih mjera i razine novčanih sankcija, nadležna tijela trebala bi uzeti u obzir sve relevantne okolnosti.
- (81) Kako bi se osiguralo da odluke nadležnih tijela o kršenjima i sankcijama imaju odvraćajući učinak na širu javnost i kako bi se pojačala zaštita potrošača tako da ih se upozorava o PEPP-ovima koji se distribuiraju kršeći ovu Uredbu, te bi odluke trebalo objavljivati osim ako se takvom objavom ugrožava stabilnost financijskih tržišta ili istraga koja je u tijeku.
- (82) Kako bi nadležna tijela mogla otkriti moguća kršenja, ona bi trebala imati nužne istražne ovlasti i trebala bi uspostaviti učinkovite mehanizme s ciljem izvješćivanja o mogućim ili stvarnim kršenjima.
- (83) Ovom Uredbom ne bi se trebale dovoditi u pitanje odredbe u zakonima država članica u pogledu kaznenih djela.

- (84) Svaka obrada osobnih podataka provedena u okviru ove Uredbe, kao što su razmjena ili prijenos osobnih podataka koje provode nadležna tijela **ili obrada osobnih podataka koju provode pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a** trebala bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷ i **Direktivom 2002/58/EZ** Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸. Svaka razmjena ili prijenos informacija koje provode europska nadzorna tijela trebala bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁹.
- (85) ***S obzirom na osjetljivost osobnih financijskih podataka, iznimno je važna snažna zaštita podataka. Stoga se preporučuje da tijela za zaštitu podataka budu aktivno uključena u provedbu i nadzor ove Uredbe.***
- I**
- (86) ***Postupak registracije i obavješćivanja utvrđen u ovoj Uredbi ne bi trebao zamijeniti dodatne nacionalne postupke na snazi kojima bi se mogle iskoristiti prednosti i poticaji utvrđeni na nacionalnoj razini.***

¹⁷ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

¹⁸ Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih telekomunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (SL L 201, 31.7.2002, str. 37.).

¹⁹ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11. 2018., str. 39.).

- (87) U evaluaciju ove Uredbe trebalo bi uključiti, *među ostalim*, analizu tržišnih kretanja, na primjer pojavu novih vrsta PEPP-ova, kao i kretanja u drugim područjima prava Unije te iskustva država članica. *U takvoj evaluaciji trebalo bi uzeti u obzir različite ciljeve i svrhe uspostavljanja tržišta PEPP-a koje dobro funkcionira te bi osobito trebalo ocijeniti je li ova Uredba dovela do povećanja broja europskih građana koji štede za održive i primjerene mirovine. S obzirom na važnost minimalnih europskih standarda za nadzor nad pružateljima PEPP-a, evaluacija pružatelja PEPP-a zahtijeva se i u pogledu njihova poštovanja odredbi ove Uredbe i primjenjivog sektorskog prava.*
- (88) *S obzirom na dugoročne posljedice ove Uredbe, nužno je pomno pratiti razvoj događaja u početnoj fazi primjene. Prilikom provođenja evaluacije Komisija bi također trebala uzeti u obzir iskustva EIOPA-e, dionika i stručnjaka te izvijestiti Europski parlament i Vijeće o eventualnim opažanjima.*

- (89) Ovom Uredbom trebalo bi se osigurati poštovanje temeljnih prava i načela priznatih osobito Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, posebno *prava starijih osoba na dostojan život i neovisnost te na sudjelovanje u društvenom i kulturnom životu*, prava na zaštitu osobnih podataka, prava na vlasništvo, slobode poduzetništva, načela ravnopravnosti žena i muškaraca i načela visoke razine zaštite potrošača.
- (90) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, odnosno poboljšanje zaštite štediša PEPP-a i povećanje povjerenja štediša PEPP-a u PEPP-ove, uključujući kada se ti proizvodi distribuiraju prekogranično, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog svojih učinaka oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

Ovom Uredbom utvrđuju se jedinstvena pravila za **registraciju**, proizvodnju, distribuciju i nadzor osobnih mirovinskih proizvoda koji se u Uniji distribuiraju pod nazivom „paneuropski osobni mirovinski proizvod”, odnosno „PEPP”.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „osobni mirovinski proizvod” znači proizvod:
 - (a) koji se temelji na ugovoru između pojedinačnog štediše i subjekta sklopljenom na dobrovoljnoj osnovi *i* dopuna **je zakonskom ili strukovnom mirovinskom proizvodu**;

■

- (b) koji omogućuje dugoročnu akumulaciju kapitala *s jasnim ciljem osiguravanja prihoda po umirovljenju* i uz ■ ograničenu mogućnost prijevremenog povlačenja prije tog trenutka;

■

(c) koji nije ni zakonski ni strukovni mirovinski proizvod;

2. „paneuropski osobni mirovinski proizvod” ili „PEPP” znači osobni mirovinski proizvod u obliku dugoročne štednje koji ■ nudi financijsko društvo *koje ispunjava uvjete u skladu s člankom 6. stavkom 1. u okviru ugovora o PEPP-u i u koji se štediša PEPP-a, ili neovisno udruženje štediša PEPP-a u ime svojih članova*, upisuje u svrhu osiguranja mirovine, te koji je bez mogućnosti prijevremenog otkupa ili ima strogo ograničenu mogućnost prijevremenog otkupa, *a registriran je u skladu s ovom Uredbom;*
3. „štediša PEPP-a” znači *fizička osoba koja je sklopila ugovor o PEPP-u s pružateljem PEPP-a;*
4. „ugovor o PEPP-u” znači ugovor *između štediša PEPP-a i pružatelja PEPP-a koji ispunjava uvjete utvrđene u članku 4.;*

5. „račun PEPP-a” znači osobni mirovinski račun koji se drži u ime štediša PEPP-a ili korisnika PEPP-a te se koristi za ***bilježenje*** transakcija koje štediši PEPP-a omogućuju uplatu periodičnih iznosa za **■** mirovinsku štednju ***i*** isplatu primanja u okviru ***PEPP-a*** korisniku PEPP-a;
6. „korisnik PEPP-a” znači ***fizička*** osoba koja ostvaruje ***primanja*** u okviru PEPP-a;
7. „klijent PEPP-a” znači štediša PEPP-a, potencijalni štediša PEPP-a ili korisnik PEPP-a;
8. „distribucija PEPP-a” znači savjetovanje o ugovorima o pružanju PEPP-a, ponuda za sklapanje tih ugovora ili druge pripremne radnje za njihovo sklapanje, sklapanje takvih ugovora ili pružanje pomoći pri upravljanju takvim ugovorima i njihovu izvršavanju, uključujući pružanje informacija o ugovoru o PEPP-u ili o više ugovora o ***PEPP-u*** u skladu s kriterijima koje klijenti PEPP-a odaberu s pomoću internetskih stranica ili nekog drugog medija te sastavljanje rang-liste ***PEPP-ova***, uključujući i usporedbu cijena i proizvoda ili popust na cijenu ugovora o ***PEPP-u***, ako klijent PEPP-a može izravno ili neizravno sklopiti ugovor o ***PEPP-u*** na internetskim stranicama ili drugom mediju;

9. „mirovina u okviru PEPP-a” znači sredstva koja se uplaćuju s ciljem ostvarenja, odnosno u očekivanju ostvarenja mirovine **u jednom od oblika navedenih u članku 58. stavku 1.**
10. **„primanja u okviru PEPP-a” znači mirovina u okviru PEPP-a i druga dodatna primanja na koje korisnik PEPP-a ima pravo u skladu s ugovorom o PEPP-u, posebno za strogo ograničene slučajeve prijevremenog otkupa ili ako se ugovorom o PEPP-u predviđa pokriće biometrijskih rizika.**
11. „faza prikupljanja sredstava” znači razdoblje tijekom **kojeg se sredstva akumuliraju** na računu PEPP-a i koje **uobičajeno** traje do trenutka početka faze **isplate**;
12. „faza isplate” znači razdoblje **tijekom kojeg** se sredstva akumulirana na računu PEPP-a **mogu isplatiti** radi financiranja mirovine ili drugih potreba za prihodom;
13. „renta” znači iznos koji se isplaćuje u određenim intervalima tijekom utvrđenog razdoblja, primjerice dok je korisnik PEPP-a živ ili tijekom određenog broja godina, u zamjenu za ulaganje;
14. „slobodno povlačenje sredstava” znači **diskrecijski iznosi koje korisnici PEPP-a mogu podići** do određenog iznosa i na periodičnoj osnovi;
15. **„pružatelj PEPP-a” znači financijsko društvo iz članka 6. stavka 1.** koje ima odobrenje za proizvodnju PEPP-a i distribuciju **tog** PEPP-a;
16. **„distributer PEPP-a” znači financijsko društvo iz članka 6. stavka 1.** koje ima odobrenje za distribuciju PEPP-ova koje nije samo proizvelo, **investicijsko društvo koje pruža investicijsko savjetovanje ili** posrednik u osiguranju **kako je definiran u članku 2. stavku 1. točki 3. Direktive (EU) 2016/97 Europskog parlamenta i Vijeća²⁰;**

²⁰ Direktiva (EU) 2016/97 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. siječnja 2016. o distribuciji osiguranja (SL L 26, 2.2.2016., str. 19.).

17. „trajni medij” znači svako sredstvo:
- (a) koje omogućuje klijentu PEPP-a pohranjivanje informacija naslovljenih na njega na način da mu budu dostupne za buduću uporabu tijekom razdoblja koje odgovara namjeni tih informacija; i
 - (b) koje omogućuje neizmijenjenu reprodukciju pohranjenih informacija;
18. „nadležna tijela” ■ znači nacionalna tijela koja je država članica imenovala za nadzor pružatelja PEPP-a *ili distributera PEPP-a, ovisno o slučaju ili za obavljanje dužnosti iz ove Uredbe*;
19. „matična država članica pružatelja PEPP-a” znači *matična* država članica *kako je definirana u relevantnom zakonodavnom aktu iz članka 6. stavka 1.*;
20. „matična država članica distributera PEPP-a” znači:
- (a) *ako je distributer fizička osoba, država članica u kojoj se nalazi njegovo boravište;*
 - (b) *ako je distributer pravna osoba, država članica u kojoj se nalazi njegovo registrirano sjedište ili, ako distributer u skladu sa svojim nacionalnim pravom nema registrirano sjedište, država članica u kojoj se nalazi njegovo glavno sjedište;*

21. „država članica domaćin pružatelja PEPP-a” znači država članica koja nije matična država članica pružatelja PEPP-a i u kojoj *pružatelj PEPP-a pruža PEPP-ove u skladu sa slobodom pružanja usluga ili slobodom poslovnog nastana ili za koju je pružatelj PEPP-a otvorio podračun*;
22. „država članica domaćin distributera PEPP-a” znači država članica koja nije matična država članica distributera PEPP-a i u kojoj distributer PEPP-a distribuira PEPP-ove u skladu sa slobodom pružanja usluga ili slobodom poslovnog nastana;
23. „podračun” znači *nacionalni* odjeljak koji se otvara unutar svakog računa PEPP-a koji je usklađen s pravnim zahtjevima i uvjetima za iskorištavanje *moгуćih* poticaja za ulaganje u PEPP koje država članica u kojoj štediša PEPP-a ima *boravište* utvrdi na nacionalnoj razini; u skladu s tim pojedinac može biti štediša PEPP-a ili korisnik PEPP-a u okviru svakog *podračuna*, ovisno o pravnim zahtjevima koji vrijede u fazi prikupljanja sredstava i fazi isplate;
24. „kapital” znači ukupni uloženi kapital ■ izračunan na temelju iznosa koji preostaje za ulaganje nakon odbitka svih naknada, troškova i izdataka koje izravno ili neizravno snose štediše PEPP-a;
25. „financijski instrumenti” znači instrumenti navedeni u odjeljku C Priloga I. Direktivi 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća²¹;

²¹ Direktiva 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o tržištu financijskih instrumenata i izmjeni Direktive 2002/92/EZ i Direktive 2011/61/EU (SL L 173, 12.6.2014, str. 349.).

26. „depozitar” znači institucija zadužena za pohranu imovine i nadzor usklađenosti s pravilima za fondove i primjenjivim pravom;
27. „**osnovni PEPP**” znači ulagačka **opcija kako je utvrđena u članku 45.;**
28. „tehnike smanjenja rizika” znači tehnike sustavnog smanjenja izloženosti riziku i/ili vjerojatnosti njegova nastanka;
29. „**biometrijski rizici**” znači **rizici povezani sa smrću, invalidnosti i/ili dugovječnosti;**
30. „promjena pružatelja” odnosno „zamjena pružatelja” znači **prijenos, koji se obavlja na zahtjev štedište PEPP-a, od jednog pružatelja PEPP-a drugome pripadajućih iznosa ili, ako je primjenjivo, imovine in specie u skladu s člankom 52. stavkom 4., s jednog računa PEPP-a na drugi, pri čemu se prethodni račun PEPP-a zatvara ne dovodeći u pitanje članak 53. stavak 4. točku (e);**
31. „savjet” znači osobna preporuka **klijentu** PEPP-a **koju mu** daje **pružatelj** PEPP-a ili **distributer** PEPP-a u vezi s ugovorom ili ugovorima o PEPP-u ;

32. *„partnerstvo” znači suradnja između pružatelja PEPP-a kako bi nudili podračune u raznim državama članicama u kontekstu usluge prenosivosti iz članka 19. stavka 2.;*
33. *„okolišni, socijalni i upravljački čimbenici” ili „čimbenici ESG” znači okolišna i socijalna pitanja te pitanja u vezi s upravljanjem kao što su ona navedena u Pariškom sporazumu, ciljevima održivog razvoja Ujedinjenih naroda, vodećim načelima Ujedinjenih naroda o poslovanju i ljudskim pravima te načelima odgovornog ulaganja koja podupiru Ujedinjeni narodi.*

Članak 3.

Primjenjiva pravila

Registracija, proizvodnja i distribucija PEPP-ova te nadzor nad PEPP-ovima podliježu:

(a) *ovoj Uredbi; i*

■

(b) u slučajevima koji nisu uređeni ovom Uredbom **■** :

- i. *relevantnom sektorskom pravu Unije, uključujući odgovarajuće delegirane i provedbene akte;*
- ii. *zakonima koje su države članice donijele u svrhu provođenja relevantnog sektorskog prava Unije i provođenja mjera koje se odnose posebno na PEPP-ove;*
- iii. *drugim nacionalnim zakonima koji se odnose na PEPP-ove.*

Članak 4.

Ugovor o PEPP-u

- 1. U ugovoru o PEPP-u utvrđuju se posebne odredbe u pogledu PEPP-a u skladu s primjenjivim pravilima iz članka 3.**
- 2. Ugovor o PEPP-u posebice obuhvaća sljedeće:**
 - (a) opis osnovnog PEPP-a kako je navedeno u članku 45., uključujući informacije o jamstvu za uloženi kapital ili strategiju ulaganja usmjerenu na osiguravanje kapitalne zaštite;**
 - (b) opis alternativnih ulagačkih opcija iz članka 42. stavka 2., ako je to primjenjivo;**
 - (c) uvjete u vezi s promjenom odabrane ulagačke opcije iz članka 44.;**
 - (d) ako PEPP nudi pokriće biometrijskih rizika, pojedinosti o tom pokriću, uključujući okolnosti pod kojima se aktivira;**

- (e) opis mirovine u okviru PEPP-a, posebno mogućih oblika isplate i prava na promjenu oblika isplate iz članka 59.;*
- (f) uvjete povezane s uslugom prenosivosti iz članaka od 17. do 20., uključujući informacije o državama članicama za koje je dostupan podračun;*
- (g) uvjete povezane s uslugom promjene pružatelja iz članaka od 52. do 55.;*
- (h) kategorije troškova i ukupne agregirane troškove izražene u postotnom iznosu i u monetarnom smislu, ako je to primjenjivo;*
- (i) uvjete povezane s fazom prikupljanja sredstava za podračun koji odgovara državi članici boravišta štediše PEPP-a, navedene u članku 47.;*
- (j) uvjete povezane s fazom isplate za podračun koji odgovara državi članici boravišta štediše PEPP-a, navedene u članku 57.;*
- (k) ako je primjenjivo, uvjete pod kojima se dane pogodnosti ili poticaji trebaju isplatiti državi članici boravišta štediše PEPP-a.*

POGLAVLJE II.
REGISTRACIJA

Članak 5.

Registracija

1. PEPP se može *pružati* i distribuirati u Uniji *samo* ako je *registriran u središnjem javnom registru koji vodi EIOPA* u skladu s *člankom 13.*
2. *Registracija PEPP-a* valjana je u svim državama članicama. *Njome se pružatelju PEPP-a dopušta pružanje PEPP-a, a distributeru PEPP-a distribuiranje PEPP-a koji je registriran u središnjem javnom registru iz članka 13.*

Stalan nadzor usklađenosti s ovom Uredbom provodi se u skladu s poglavljem IX.

Članak 6.

Podnošenje zahtjeva za **registraciju** PEPP-a

1. Zahtjev za **registraciju** PEPP-a mogu podnijeti samo sljedeća financijska društva **koja imaju odobrenje za rad ili su registrirana u skladu s pravom Unije**:
 - (a) kreditne institucije koje imaju odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća²²;
 - (b) društva za osiguranje koja imaju odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća²³ i koja posluju u području izravnog životnog osiguranja u skladu s člankom 2. stavkom 3. Direktive 2009/138/EZ i Prilogom II. toj direktivi;
 - (c) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje (**IORP-ovi**) **koje imaju odobrenje za rad ili su registrirane** ■ u skladu s Direktivom (EU) 2016/2341 **i u skladu su s nacionalnim pravom također imaju odobrenje za pružanje osobnih mirovinskih proizvoda te ih se u tome nadzire. U tom slučaju, sva imovina i obveze koje se odnose na poslove pružanja PEPP-a odvajaju se u posebnu obračunsku jedinicu i nije moguće prenijeti ih na drugu djelatnost institucije u vezi s mirovinskim osiguranjem**;

²² Direktiva 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o pristupanju djelatnosti kreditnih institucija i bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama i investicijskim društvima, izmjeni Direktive 2002/87/EZ te stavljanju izvan snage direktiva 2006/48/EZ i 2006/49/EZ (SL L 176, 27.6.2013., str. 338.).

²³ Direktiva 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju i obavljanju djelatnosti osiguranja i reosiguranja (Solventnost II) (SL L 335, 17.12.2009., str. 1.).

- (d) investicijska društva koja imaju odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2014/65/EU *i* koja ***pružaju uslugu*** upravljanja portfeljem ■ ;
- (e) društva za investicije ili društva za upravljanje koja imaju odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2009/65/EZ;
- (f) upravitelji alternativnih investicijskih fondova u ***EU-u (UAIF-ovi u EU-u)*** koji imaju odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2011/61/EU;

2. Financijska društva navedena u stavku 1. zahtjev za ***registraciju*** PEPP-a podnose ***svojim nadležnim tijelima***. Zahtjev sadržava sljedeće:

- (a) ■ standardne ugovorne uvjete ***ugovora o PEPP-u*** koji će se ponuditi štedišama PEPP-a ***kako je navedeno u članku 4.***;
- (b) informacije o identitetu podnositelja zahtjeva ■ ;

■

- (c) informacije o aranžmanima koji se odnose na upravljanje portfeljem i rizicima te administrativnim poslovima koji se odnose na PEPP, ***uključujući aranžmane iz članka 19. stavka 2., članka 42. stavka 5. i članka 49. stavka 3.***;

I

- (d) popis država članica na čija tržišta ***pružatelj PEPP-a koji podnosi zahtjev*** namjerava staviti PEPP, ***ako je primjenjivo***;
- (e) informacije o identitetu depozitara, ako je primjenjivo;
- (f) ***ključne informacije o PEPP-u iz članka 26.***;
- (g) ***popis država članica za koje će pružatelj PEPP-a koji podnosi zahtjev moći odmah osigurati otvaranje podračuna.***

3. ***Nadležna tijela ocjenjuju je li zahtjev iz stavka 2. potpun u roku od 15 radnih dana od primitka zahtjeva.***

Ako zahtjev nije potpun, nadležna tijela određuju rok u kojem podnositelj zahtjeva mora dostaviti dodatne informacije. Nakon što se utvrdi da je zahtjev potpun, nadležna tijela o tome obavješćuju podnositelja zahtjeva.

4. *U roku od tri mjeseca od datuma podnošenja potpunog zahtjeva u skladu sa stavkom 3., nadležna tijela donose odluku o registraciji PEPP-a samo ako podnositelj zahtjeva ispunjava uvjete za pružanje PEPP-ova u skladu sa stavkom 1. i ako su informacije i dokumenti koji su dostavljeni u zahtjevu za registraciju iz stavka 2. u skladu s ovom Uredbom.*
5. *U roku od pet radnih dana od donošenja odluke o registraciji PEPP-a, nadležna tijela EIOPA-i priopćuju odluku te informacije i dokumente iz stavka 2. točaka (a), (b), (d), (f) i (g) i o tome obavješćuju pružatelja PEPP-a koji podnosi zahtjev.*

EIOPA nije odgovorna niti se smatra odgovornom za odluku o registraciji koju su donijela nadležna tijela.

Ako nadležna tijela odbiju odobriti registraciju, donose obrazloženu odluku na koju se može podnijeti žalba.

6. *U slučaju da u državi članici postoji više od jednog nadležnog tijela za određenu vrstu financijskih društava iz stavka 1., ta država članica za svaku vrstu financijskog društva iz stavka 1. imenuje jedno nadležno tijelo koje će biti odgovorno za postupak registracije te za komunikaciju s EIOPA-om.*

Nadležna se tijela odmah obavješćuju o svim naknadnim izmjenama informacija i dokumenata dostavljenih u zahtjevu iz stavka 2. Ako se izmjene odnose na informacije i dokumente iz stavka 2. točaka (a), (b), (d), (f) i (g), nadležna tijela o tim izmjenama obavješćuju EIOPA-u bez nepotrebne odgode.

Članak 7.

Registracija PEPP-a

1. *U roku od pet radnih dana od dana priopćenja odluke o registraciji te informacija i dokumenta u skladu s člankom 6. stavkom 5., EIOPA registrira PEPP u središnjem javnom registru iz članka 13. te o tome bez nepotrebne odgode obavješćuje nadležna tijela.*

2. *U roku od pet radnih dana od primitka obavijesti o registraciji PEPP-a iz stavka 1. nadležna tijela o tome obavješćuju pružatelja PEPP-a koji podnosi zahtjev.*
3. *Pružatelj PEPP-a može pružati PEPP, a distributer PEPP-a može distribuirati PEPP od dana registracije PEPP-a u središnjem javnom registru iz članka 13.*

Članak 8.

Uvjeti za odjavu registracije PEPP-a

1. *Nadležna tijela donose odluku o odjavi registracije PEPP-a:*
 - (a) *ako se pružatelj PEPP-a izričito se registracije;*
 - (b) *ako je pružatelj PEPP-a ishodio registraciju na temelju lažnih navoda ili na neki drugi protupravan način;*
 - (c) *ako je pružatelj PEPP-a ozbiljno i sustavno kršio ovu Uredbe; ili*
 - (d) *ako pružatelj PEPP-a ili PEPP više ne ispunjava uvjete na temelju kojih je odobrena registracija.*

2. *U roku od pet radnih dana od donošenja odluke o odjavi registracije PEPP-a, nadležna tijela o tome obavješćuju EIOPA-u i pružatelja PEPP-a.*
3. *U roku od pet radnih dana od primitka obavijesti o odluci o odjavi registracije iz stavka 2., EIOPA odjavljuje PEPP te o tome obavješćuje nadležna tijela.*
4. *U roku od pet radnih dana od primitka obavijesti o odjavi registracije PEPP-a iz stavka 3., uključujući datum odjave registracije, nadležna tijela o tome obavješćuju pružatelja PEPP-a.*
5. *Pružatelj PEPP-a više ne pruža PEPP, a distributer PEPP-a više ne distribuira PEPP od dana odjave registracije PEPP-a iz središnjeg javnog registra iz članka 13.*

6. *Ako je EIOPA primila informacije o postojanju jedne od okolnosti iz stavka 1. točke (b) ili (c) ovog članka, u skladu s obvezom suradnje između nadležnih tijela i EIOPA-e iz članka 66., EIOPA od nadležnih tijela pružatelja PEPP-a zahtijeva da provjere postojanje takvih okolnosti te nadležna tijela dostavljaju EIOPA-i svoja saznanja i odgovarajuće informacije.*
7. *Prije donošenja odluke o odjavi registracije PEPP-a nadležna tijela i EIOPA ulažu najveće napore kako bi se osigurala zaštita interesa štediša PEPP-a.*

Članak 9.

Imenovanje

Oznaka „paneuropski osobni mirovinski proizvod” ili „PEPP” *koja se odnosi na osobni mirovinski proizvod* može se koristiti za distribuciju pod oznakom „PEPP” samo za osobne mirovinske proizvode *koje je registrirala* EIOPA u skladu s ovom Uredbom.

■

Članak 10.

Distribucija **PEPP-ova**

1. Financijska društva iz članka 6. stavka 1. **mogu distribuirati PEPP-ove koje su sama proizvela. Također** mogu distribuirati PEPP-ove koje nisu proizvela **pod uvjetom da poštuju relevantno sektorsko pravo u skladu s kojim mogu distribuirati proizvode koje nisu proizveli.**
2. Posrednici u osiguranju registrirani u skladu s Direktivom (EU) 2016/97 **te investicijska društva koja u skladu s Direktivom 2014/65/EU imaju odobrenje za pružanje investicijskog savjetovanja kako je definirano u članku 4. stavku 1. točki 4. Direktive 2014/65/EU** imaju pravo distribuirati PEPP-ove koje nisu proizveli.

Članak 11.

Bonitetna pravila koja se primjenjuju na različite vrste pružatelja

Pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a moraju poštovati **ovu Uredbu**, kao i mjerodavna bonitetna pravila koja se na njih primjenjuju u skladu sa zakonodavnim aktima iz članka 6. stavka 1. **i članka 10. stavka 2.**

Članak 12.

Objava nacionalnih odredbi

- 1. *Tekstove nacionalnih zakona i drugih propisa kojima se uređuju uvjeti povezani s fazom prikupljanja sredstava iz članka 47. i uvjeti povezani s fazom isplate iz članka 57., uključujući informacije o dodatnim nacionalnim postupcima uvedenima za podnošenje zahtjeva za pogodnosti i poticaje utvrđene na nacionalnoj razini, ako je primjenjivo, objavljuje i ažurira relevantno nacionalno tijelo.***
- 2. *Sva nadležna tijela u državi članici na svojim internetskim stranicama imaju i ažuriraju poveznicu na tekstove navedene u stavku 1.***
- 3. *Objava tekstova iz stavka 1. služi samo u informativne svrhe i ne stvara pravne obveze ili odgovornost za relevantna nacionalna tijela.***

Članak 13.

Središnji javni registar

1. EIOPA vodi središnji javni registar u kojem su utvrđeni svaki PEPP **registriran** u skladu s ovom Uredbom, **registracijski broj PEPP-a, pružatelj PEPP-a** tog PEPP-a, nadležna tijela pružatelja PEPP-a, **datum registracije PEPP-a, potpuni popis država članica u kojima se PEPP nudi i potpuni popis država članica u kojima pružatelj PEPP-a nudi otvaranje podračuna**. Registar je javno dostupan u elektroničkom obliku **i ažurira se**.
2. **Nadležna tijela obavješćuju EIOPA-u o poveznicama iz članka 12. stavka 2. i ažuriraju te informacije.**
3. **EIOPA objavljuje i ažurira poveznice iz stavka 2. u središnjem javnom registru iz stavka 1.**

POGLAVLJE III.
PREKOGRANIČNO PRUŽANJE I PRENOSIVOST PEPP-a

ODJELJAK I.
SLOBODA PRUŽANJA USLUGA I SLOBODA POSLOVNOG NASTANA

Članak 14.

Ostvarivanje slobode pružanja usluga i slobode poslovnog nastana od strane pružatelja PEPP-a i
distributera **PEPP-a**

- 1.** Pružatelji PEPP-a mogu pružati, a distributeri PEPP-a mogu distribuirati **PEPP-ove** na državnom području države članice domaćina u skladu sa slobodom pružanja usluga ili slobodom poslovnog nastana, uz uvjet da to čine poštujući relevantna pravila i postupke utvrđene *pravom Unije koje se primjenjuje na njih kako je navedeno u članku 6. stavku 1. točkama (a), (b), (d) i (e) ili u članku 10. stavku 2. te nakon što obavijeste o svojoj namjeri otvaranja podračuna za tu državu članicu domaćina u skladu s člankom 21.*
- 2.** *Pružatelji PEPP-a iz članka 6. stavka 1. točkama (c) i (f) moraju poštovati pravila iz članka 15.*

Članak 15.

Ostvarivanje slobode pružanja usluga od strane IORP-ova i UAIF-ova u EU-u

- 1. Pružatelji PEPP-a iz članka 6. stavka 1. točaka (c) i (f) koji namjeravaju prvi put pružati PEPP-ove štedišama PEPP-a unutar državnog područja države članice domaćina u skladu sa slobodom pružanja usluga i nakon što obavijeste o svojoj namjeri otvaranja podračuna za tu državu članicu domaćina u skladu s člankom 21. dostavljaju sljedeće informacije nadležnim tijelima svoje matične države članice:***
 - (a) naziv i adresu pružatelja PEPP-a;***
 - (b) državu članicu u kojoj pružatelj PEPP-a namjerava pružati ili distribuirati PEPP-ove štedišama PEPP-a.***
- 2. Nadležna tijela matične države članice prosljeđuju informacije u roku od 10 radnih dana od dana primitka državi članici domaćinu zajedno s potvrdom da pružatelj PEPP-a iz stavka 1. ovog članka poštuje uvjete navedene u članku 6. stavku 1. Informacije se dostavljaju nadležnim tijelima države članice domaćina osim ako nadležna tijela matične države članice imaju razloga sumnjati u primjerenost administrativne strukture u pogledu pružanja PEPP-a ili financijske situacije pružatelja PEPP-a kako je navedeno u članku 6. stavku 1. točkama (c) i (f).***

Ako nadležna tijela matične države članice odbiju dostaviti informacije nadležnim tijelima države članice domaćina, dužna su dotičnom pružatelju PEPP-a navesti razloge odbijanja u roku od mjesec dana od zaprimanja svih informacija i dokumenata. Odbijanje ili izostanak odgovora podliježe pravu na žalba pred sudovima u matičnoj državi članici pružatelja PEPP-a.

3. *Nadležna tijela države članice domaćina u roku od 10 radnih dana potvrđuju primitak informacija iz stavka 1. Nadležna tijela matične države članice tada obavješćuju pružatelja PEPP-a da su nadležna tijela države članice domaćina zaprimila informacije i da pružatelj PEPP-a može započeti s pružanjem PEPP-a štedišama PEPP-a u toj državi članici.*
4. *Ako potvrda o primitku informacija iz stavka 3. izostane u roku od 10 radnih dana od dana prosljeđivanja informacija iz stavka 2., nadležna tijela matične države članice obavješćuju pružatelja PEPP-a da može početi pružati usluge u toj državi članici domaćinu.*

5. *U slučaju bilo kakve promjene informacija iz stavka 1., pružatelj PEPP-a obavješćuje nadležna tijela matične države članice o toj promjeni najmanje mjesec dana prije uvođenja promjene. Nadležna tijela matične države članice obavješćuju nadležna tijela države članice domaćina o promjeni što je prije moguće, a najkasnije mjesec dana od primitka obavijesti.*
6. *Države članice domaćini u svrhu ovog postupka mogu imenovati druga nadležna tijela osim onih navedenih u članku 2. točki 18. za izvršavanje ovlasti koje se dodjeljuju nadležnim tijelima države članice domaćina. O tome obavješćuju Komisiju i EIOPA-u te navode eventualne podjele dužnosti.*

Članak 16.

Ovlasti nadležnih tijela države članice domaćina

1. *Ako nadležna tijela države članice domaćina imaju razloga smatrati da se distribucijom PEPP-a unutar njezina državnog područja ili otvaranjem podračuna za tu državu članicu krše obveze koje proizlaze iz primjenjivih pravila iz članka 3., o svojim saznanjima obavješćuju nadležna tijela matične države članice pružatelja PEPP-a ili distributera PEPP-a.*

2. *Nakon procjene informacija primljenih u skladu sa stavkom 1., nadležna tijela matične države članice, prema potrebi, bez odgode poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi ispravile tu situaciju. Ona obavješćuju nadležna tijela države članice domaćina o svim takvim mjerama.*
3. *Ako se mjere koje su poduzela nadležna tijela matične države članice pokažu neodgovarajućima ili ako ne postoje, a pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a nastavlja distribuirati PEPP na način koji očito šteti interesima štediša PEPP-a države članice domaćina ili urednom funkcioniranju tržišta osobnih mirovinskih proizvoda u toj državi članici, nadležna tijela države članice domaćina mogu, nakon što o tome obavijeste nadležna tijela matične države članice, poduzeti odgovarajuće mjere za sprečavanje daljnjih nepravilnosti, uključujući, u mjeri u kojoj je to nužno, one kojima se pružatelja PEPP-a ili distributera PEPP-a sprečava da nastavi distribuirati PEPP-ove na njihovu državnom području.*

Uz to, nadležna tijela matične države članice ili nadležna tijela države članice domaćina mogu predmet uputiti EIOPA-i te zatražiti njezinu pomoć u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

4. *Stavci od 1. do 3. ne utječu na ovlast države članice domaćina da poduzme odgovarajuće i nediskriminirajuće mjere kako bi se spriječile ili sankcionirale nepravilnosti počinjene na njezinu državnom području, u situacijama u kojima je hitno djelovanje nužno kako bi se zaštitila prava potrošača u državi članici domaćinu, te ako su jednakovrijedne mjere matične države članice neodgovarajuće ili ne postoje, ili u slučajevima kada su nepravilnosti protivne nacionalnim pravnim odredbama kojima se štiti opće dobro, u mjeri u kojoj je to nužno. U takvim situacijama države članice domaćini mogu pružatelja PEPP-a ili distributera PEPP-a spriječiti da izvršava nove poslovne aktivnosti na njihovu državnom području.*
5. *O svim mjerama koje u skladu s ovim člankom donesu nadležna tijela države članice domaćina obavješćuje se pružatelja PEPP-a ili distributera PEPP-a u dobro obrazloženom dokumentu te se o njima bez nepotrebne odgode obavješćuje nadležna tijela matične države članice.*

ODJELJAK II.
PRENOSIVOST

Članak 17.
Usluga prenosivosti

1. ***Štediše PEPP-a pri promjeni boravišta u drugu državu članicu imaju pravo koristiti uslugu prenosivosti kojom im se omogućuje da nastave uplaćivati sredstva u svoj postojeći račun PEPP-a.***
2. ***Kada*** koriste uslugu prenosivosti, štediše PEPP-a imaju pravo zadržati sve pogodnosti i poticaje koje im je odobrio pružatelj PEPP-a, a povezane su s nastavkom ulaganja u ***njihov PEPP***.

Članak 18.
Pružanje usluge prenosivosti

1. Pružatelji PEPP-a nude uslugu prenosivosti ***iz članka 17.*** štedišama PEPP-a koji kod njih imaju otvoren račun PEPP-a i koji zatraže tu uslugu.

2. Kada nude PEPP, pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a pruža **potencijalnim** štedišama PEPP-a informacije o **usluži prenosivosti i o tome** koji su im **podračuni** odmah dostupni.
3. U roku od tri godine od datuma početka primjene ove Uredbe svaki pružatelj PEPP-a, na zahtjev upućen pružatelju PEPP-a, nudi nacionalne **podračune** za najmanje **dvije države članice**.

Članak 19.

Podračuni PEPP-a

1. ***Ako pružatelji PEPP-a pružaju uslugu prenosivosti štedišama PEPP-a u skladu s člankom 17., pružatelji PEPP-a osiguravaju da, kada se otvara novi podračun unutar računa PEPP-a, on odgovara pravnim zahtjevima i uvjetima koje je za PEPP na nacionalnoj razini, kako je navedeno u člancima 47. i 57., utvrdila nova država članica boravišta štediše PEPP-a. Sve transakcije na računu PEPP-a unose se u odgovarajući podračun. Doprinosi koji se uplaćuju na podračun i povlačenja iznosa iz podračuna mogu podlijevati zasebnim ugovornim uvjetima.***

2. *Ne dovodeći u pitanje primjenjivo sektorsko pravo, pružatelji PEPP-a mogu osigurati usklađenost sa zahtjevima iz stavka 1. i uspostavljanjem partnerstva s drugim registriranim pružateljem PEPP-a („partner”).*

Uzimajući u obzir opseg zadaća koje obavlja partner, partner mora biti kvalificiran i sposoban za obavljanje delegiranih zadaća. Pružatelj PEPP-a s partnerom sklapa pisani sporazum. Sporazum je pravno izvršiv i u njemu se jasno utvrđuju prava i obveze pružatelja PEPP-a i partnera. Sporazum mora biti u skladu s relevantnim pravilima i postupcima za delegiranje i eksternalizaciju utvrđenima pravom Unije ili u skladu s pravom Unije koje se na njih primjenjuje, kako je navedeno u članku 6. stavku 1. Neovisno o tom sporazumu, pružatelj PEPP-a i dalje snosi isključivu odgovornost za svoje djelovanje u skladu s ovom Uredbom.

Članak 20.

Otvaranje novog *podračuna*

1. Pružatelj PEPP-a, *bez odgode* nakon što bude obaviješten o *promjeni boravišta* štediše PEPP-a u drugu državu članicu, pruža štediši PEPP-a informacije o mogućnosti otvaranja novog *podračuna* u okviru računa PEPP-a *štediše PEPP-a* i o roku u kojem bi se taj *podračun* mogao otvoriti.

U tom slučaju pružatelj PEPP-a besplatno pruža štediši PEPP-a dokument s ključnim informacijama o PEPP-u koji sadržava posebne zahtjeve navedene u članku 28. stavku 3. točki (g) u pogledu podračuna koji odgovara novoj državi članici boravišta štediše PEPP-a.

U slučaju da novi podračun nije dostupan, pružatelj PEPP-a obavješćuje štedišu PEPP-a o pravu da bez odgode i besplatno promijeni pružatelja PEPP-a te o mogućnosti nastavka štednje na posljednjem otvorenom podračunu.

2. *Ako ima namjeru* iskoristiti mogućnost otvaranja *podračuna*, štediša PEPP-a *obavješćuje* pružatelja PEPP-a *o sljedećem*:
 - (a) novoj *državi članici boravišta* štediše PEPP-a;
 - (b) *datumu* od kojega se *doprinosi preusmjeravaju* u novi *podračun*;
 - (c) svim relevantnim informacijama o  drugim *uvjetima za PEPP*.

3. *Štediša PEPP-a može nastaviti uplaćivati doprinose na posljednji otvoreni podračun.*
4. *Pružatelj PEPP-a nudi štediši PEPP-a pružanje personalizirane preporuke u kojoj objašnjava bi li otvaranje novog podračuna u okviru računa PEPP-a štedišu PEPP-a i uplaćivanje doprinosa na novi podračun bilo povoljnije od nastavka uplaćivanja doprinosa na posljednji otvoreni podračun.*
5. *Ako pružatelj PEPP-a nije u mogućnosti osigurati otvaranje novog podračuna koji odgovara novoj državi članici boravišta štedišu PEPP-a, štediša PEPP-a prema vlastitom izboru može:*
- (a) *bez odgode i besplatno promijeniti pružatelja PEPP-a, neovisno o zahtjevima iz članka 52. stavka 3. o učestalosti promjene pružatelja; ili*
- (b) *nastaviti uplaćivati doprinose na posljednji otvoreni podračun.*
6. Novi **podračun** otvara se ■ izmjenom postojećeg ugovora o **PEPP-u** između štedišu PEPP-a i pružatelja PEPP-a, u skladu s važećim ugovornim pravom. Datum otvaranja utvrđuje se ugovorom ■ .

■

Članak 21.

Pružanje informacija *nadležnim* tijelima o prenosivosti

1. *Pružatelj PEPP-a koji želi prvi put otvoriti novi podračun za državu članicu domaćina o tome obavješćuje nadležna tijela matične države članice.*
2. *Pružatelj PEPP-a u obavijest uvrštava sljedeće informacije i dokumente:*
 - (a) *standardne ugovorne uvjete ugovora o PEPP-u iz članka 4., uključujući prilog za novi podračun;*
 - (b) *dokument s ključnim informacijama o PEPP-u u kojem su sadržani posebni zahtjevi u pogledu podračuna koji se odnose na novi podračun u skladu s člankom 28. stavkom 3. točkom (g);*
 - (c) *izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a iz članka 36.;*
 - (d) *informacije o ugovornim aranžmanima iz članka 19. stavka 2., ako je to primjenjivo.*
3. *Nadležna tijela matične države članice provjeravaju je li dostavljena dokumentacija potpuna te je u roku od 10 radnih dana od primitka potpune dokumentacije prosljeđuju nadležnim tijelima države članice domaćina.*

4. *Nadležna tijela države članice domaćina bez odgode potvrđuju primitak informacija i dokumenata iz stavka 2.*

5. *Nadležna tijela matične države članice tada obavješćuju pružatelja PEPP-a da u nadležna tijela države članice domaćina zaprimila informacije i da pružatelj PEPP-a može otvoriti podračun za tu državu članicu.*

Ako potvrda o primitku informacija iz stavka 4. izostane u roku od 10 radnih dana od dana prosljeđivanja dokumentacije iz stavka 3., nadležna tijela matične države članice obavješćuju pružatelja PEPP-a da može otvoriti podračun za tu državu članicu.

6. *U slučaju bilo kakve promjene informacija i dokumenata iz stavka 2., pružatelj PEPP-a obavješćuje nadležna tijela matične države članice o toj promjeni najmanje mjesec dana prije uvođenja promjene. Nadležna tijela matične države članice obavješćuju nadležna tijela države članice domaćina o promjeni što je prije moguće, a najkasnije mjesec dana nakon primitka obavijesti.*

POGLAVLJE IV.
ZAHTJEVI U POGLEDU DISTRIBUCIJE I OBAVJEŠĆIVANJA

ODJELJAK I.

Opće odredbe

Članak 22.

Opće načelo

Kad obavljaju poslove distribucije za PEPP-ove, pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a moraju uvijek djelovati pošteno, pravedno i profesionalno u skladu s najboljim interesima svojih klijenata **PEPP-a**.

Članak 23.

Distribucijska pravila koja se primjenjuju na različite vrste pružatelja **PEPP-a** i distributera PEPP-a

- 1.** Različite vrste pružatelja **PEPP-a** i distributera PEPP-a pri distribuciji PEPP-ova moraju poštovati sljedeća pravila:
 - (a) **društva za osiguranje iz članka 6. stavka 1. točke (b) ove Uredbe i posrednici u osiguranju iz članka 10. stavka 2. ove Uredbe** moraju poštovati primjenjivo nacionalno **pravo** na temelju kojeg se provode pravila o distribuciji investicijskih proizvoda osiguranja iz poglavlja V. i VI. **Direktive (EU) 2016/97, uz iznimku članaka 20., 23. i 25. te članka 30. stavka 3.** te direktive, izravno primjenjivo pravo Unije doneseno na temelju tih pravila u vezi s distribucijom takvih proizvoda i ovu Uredbu, **uz iznimku članka 34. stavka 4.**;

- (b) investicijska društva *iz članka 10. stavka 2.* ove Uredbe moraju poštovati primjenjivo nacionalno pravo na temelju kojeg se provode pravila o stavljanju na tržište i distribuciji financijskih instrumenata utvrđena u članku 16. stavku 3. prvom podstavku te člancima 23., 24. i 25. Direktive 2014/65/EU, *uz iznimku članka 24. stavka 2. i članka 25. stavaka 3. i 4. te direktive*, izravno primjenjivo pravo Unije doneseno na temelju tih odredaba i ovu Uredbu, *uz iznimku članka 34. stavka 4.*;
- (c) svi ostali pružatelji *PEPP-a* i distributeri PEPP-a moraju poštovati *primjenjivo nacionalno pravo na temelju kojeg se provode pravila o stavljanju na tržište i distribuciji financijskih instrumenata utvrđena u članku 16. stavku 3. prvom podstavku i člancima 23., 24 i 25. Direktive 2014/65/EU, uz iznimku članka 24. stavka 2. i članka 25. stavaka 2., 3. i 4. te direktive*, izravno primjenjivo pravo Unije doneseno na temelju tih odredaba i ovu Uredbu.
2. *Pravila utvrđena u stavku 1. točki (a) primjenjuju se samo u mjeri u kojoj ne postoji stroža odredba u primjenjivom nacionalnom pravu na temelju kojeg se provode pravila iz poglavlja V. i VI. Direktive (EU) 2016/97.*

■

Članak 24.

Elektronička distribucija i drugi trajni mediji

Pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a pružaju sve dokumente i informacije obuhvaćene ovim poglavljem klijentima PEPP-a besplatno u elektroničkom obliku, pod uvjetom da klijent PEPP-a te informacije može pohraniti tako da mu budu dostupne za buduću uporabu u razdoblju koje odgovara namjeni tih informacija te da alat omogućuje reprodukciju pohranjenih informacija u neizmijenjenom obliku.

Pružatelji ***PEPP-a*** i distributeri PEPP-a na zahtjev i besplatno pružaju te dokumente i informacije na nekom drugom trajnom mediju, ***uključujući na papiru. Pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a obavješćuju klijente PEPP-a o tome da imaju pravo zatražiti primjerak tih dokumenata na drugom trajnom mediju, uključujući na papiru, besplatno.***

Članak 25.

Zahtjevi u pogledu nadzora proizvoda i upravljanja

1. Pružatelji PEPP-a održavaju, primjenjuju i provjeravaju postupak odobrenja svakog PEPP-a ili bitnih izmjena postojećeg PEPP-a prije nego što ga distribuiraju klijentima PEPP-a.

Postupak odobrenja proizvoda razmjeran je i prikladan u odnosu na svojstva PEPP-a.

Postupkom odobrenja proizvoda precizira se utvrđeno ciljano tržište za svaki PEPP, osigurava se da su ocijenjeni svi relevantni rizici za takvo utvrđeno ciljano tržište i da je predviđena strategija distribucije usklađena s utvrđenim ciljanim tržištem te se poduzimaju razumne mjere kako bi se osigurala distribucija PEPP-a na utvrđenom ciljanom tržištu.

Pružatelj PEPP-a dužan je razumjeti i redovito provjeravati PEPP-ove koje pruža, uzimajući u obzir svaki događaj koji bi mogao bitno utjecati na potencijalni rizik za utvrđeno ciljano tržište, kako bi se barem procijenilo jesu li PEPP-ovi i dalje prilagođeni potrebama utvrđenog ciljanog tržišta i je li zamišljena strategija distribucije i dalje prikladna.

Pružatelji PEPP-a stavljaju na raspolaganje distributerima PEPP-a sve prikladne informacije o PEPP-u i postupku odobrenja proizvoda, uključujući utvrđeno ciljano tržište za PEPP.

Distributeri PEPP-a raspolažu prikladnim aranžmanima za zaprimanje informacija iz petog podstavka i za razumijevanje karakteristika svakog PEPP-a i njegova utvrđenog ciljanog tržišta.

2. Politike, postupci i aranžmani iz ovog članka ne dovode u pitanje sve ostale zahtjeve iz ove Uredbe ili zahtjeve koji se primjenjuju na temelju ove Uredbe, uključujući one koji se odnose na objavljivanje, primjerenost ili prikladnost, utvrđivanje i upravljanje sukobima interesa, **■** poticaje *te čimbenike ESG*.

ODJELJAK II.
PREDUGOVORNE INFORMACIJE

Članak 26.

Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u

1. Prije nego što se PEPP ponudi štedišama PEPP-a, pružatelj PEPP-a sastavlja ***dokument s ključnim informacijama o PEPP-u*** za taj proizvod PEPP-a u skladu sa zahtjevima iz ovog ***odjeljka*** i objavljuje dokument s ključnim informacijama o PEPP-u na svojim internetskim stranicama.
2. ***Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u predstavlja predugovornu informaciju. On mora biti točan, istinit, jasan i nedvosmislen. Mora pružati ključne informacije i biti u skladu sa svim obvezujućim ugovornim dokumentima, s relevantnim dijelovima dokumenata koji čine ponudu te s uvjetima PEPP-a.***
3. ***Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u zaseban je dokument, jasno odvojen od promidžbenih materijala. Ne smije sadržavati unakrsna upućivanja na promidžbene materijale. Može sadržavati unakrsna upućivanja na druge dokumente, uključujući prospekt, ovisno o slučaju, i to samo ako su takva unakrsna upućivanja povezana s informacijama za koje se ovom Uredbom zahtijeva da budu uključene u dokument s ključnim informacijama o PEPP-u.***

Za osnovni PEPP sastavlja se zaseban dokument s ključnim informacijama o PEPP-u.

4. *Ako pružatelj PEPP-a nudi štetiši PEPP-a niz alternativnih ulagačkih opcija koje su takve da se sve informacije koje se u pogledu tih temeljnih ulagačkih opcija zahtijevaju u skladu s člankom 28. stavkom 3. ne mogu pružiti u jednom, sažetom, zasebnom dokumentu s ključnim informacijama o PEPP-u, pružatelji PEPP-a izrađuju jedno od sljedećeg:*
- (a) zaseban dokument s ključnim informacijama o PEPP-u za svaku alternativnu ulagačku opciju;*
 - (b) generički dokument s ključnim informacijama o PEPP-u koji sadržava barem generički opis alternativnih ulagačkih opcija i u kojem se navodi gdje i kako se mogu pronaći detaljnije predugovorne informacije koje se odnose na ulaganja kojima se podupiru te ulagačke opcije.*
5. *U skladu s člankom 24., dokument s ključnim informacijama o PEPP-u sastavlja se kao kratak, sažeto napisan dokument. Taj dokument mora biti:*
- (a) prikazan i strukturiran tako da je jednostavan za čitanje, napisan slovima veličine koja omogućuje čitanje;*
 - (b) usmjeren na ključne informacije koje trebaju klijentima PEPP-a;*
 - (c) jasno izražen i napisan jezikom i stilom koji olakšava razumijevanje informacija, a osobito jezikom koji je jasan, jezgrovit i razumljiv.*

6. *Ako se u dokumentu s ključnim informacijama o PEPP-u upotrebljavaju boje, one ne smiju umanjivati razumljivost informacija ako je dokument s ključnim informacijama o PEPP-u ispisan ili fotokopiran u crno-bijeloj tehnici.*
7. *Ako je u dokumentu s ključnim informacijama o PEPP-u upotrijebljeno korporativno obilježavanje ili logotip pružatelja PEPP-a ili grupe kojoj on pripada, to ne smije odvući pozornost od informacija sadržanih u dokumentu ili učiniti tekst nejasnim.*
8. Uz dokument s ključnim informacijama o PEPP-u, pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a upućuju *potencijalne* štediše PEPP-a na sva *javno dostupna* izvješća o  financijskom stanju pružatelja PEPP-a, *uključujući njegovu solventnost*, i *potencijalnim štedišama PEPP-a* omogućuju jednostavan pristup tim informacijama.
9. *Potencijalni* štediše PEPP-a također dobivaju informacije o povijesnom prinosu *ulagačke opcije štediše PEPP-a koje obuhvaćaju prinos* od najmanje *10 godina* ili, *ako se PEPP pruža kraće od 10 godina*, koje obuhvaćaju sve godine *u kojima se PEPP pruža*. *Informacijama o povijesnom prinosu prilaže se izjava „povijesni prinos nije pokazatelj prinosa u budućnosti“.*

Članak 27.

Jezik dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u

- 1. Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u mora biti napisan na službenim jezicima ili na barem jednom od službenih jezika koji se koriste u dijelu države članice u kojoj se PEPP distribuira, ili na nekom drugom jeziku koji su prihvatila nadležna tijela te države članice, a ako je napisan na drugom jeziku, mora se prevesti na jedan od tih jezika.***

Prijevod mora vjerno i točno odražavati sadržaj izvornog dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u.

- 2. Ako se PEPP stavlja na tržište u nekoj državi članici putem promidžbenih materijala napisanih na jednom ili više službenih jezika te države članice, dokument s ključnim informacijama o PEPP-u mora biti barem na tim službenim jezicima.***
- 3. Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u mora se, na zahtjev, štedišama PEPP-a s oštećenjem vida staviti na raspolaganje u odgovarajućem formatu.***

Članak 28.

Sadržaj dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u

- 1. *Naslov „Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u” mora se nalaziti vidljivo na vrhu prve stranice dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u.***

Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u strukturira se prema redoslijedu utvrđenom u stavcima 2. i 3.

- 2. *Odmah ispod naslova pojavljuje se obrazloženje. Ono glasi:***

„Ovaj dokument sadržava ključne informacije o ovom paneuropskom osobnom mirovinskom proizvodu (PEPP). Nije riječ o promidžbenom materijalu. Informacije su propisane zakonom kako bi vam pomogle u razumijevanju prirode, rizika, troškova, mogućih dobitaka i gubitaka ovog osobnog mirovinskog proizvoda te kako bi vam pomogle da ga usporedite s drugim PEPP-ovima.”

- 3. *Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u sadržava sljedeće informacije:***

- (a) *na početku dokumenta: naziv PEPP-a i informaciju o tome je li riječ o osnovnom PEPP-u ili ne, identitet i kontaktne podatke pružatelja PEPP-a, informacije o nadležnim tijelima pružatelja PEPP-a, registracijski broj PEPP-a u središnjem javnom registru i datum dokumenta;***
- (b) *izjavu: „Mirovinski proizvod opisan u ovom dokumentu dugoročan je proizvod ograničene mogućnosti otkupa koji nije moguće u bilo kojem trenutku raskinuti.”;***

(c) u odjeljku pod naslovom „Kakav je ovo proizvod?“, prirodu i glavne značajke PEPP-a, uključujući:

- i. njegove dugoročne ciljeve i načine na koje će ih se ostvariti, posebno ostvaruju li se ciljevi pomoću izravne ili neizravne izloženosti temeljnoj ulagateljskoj imovini, uključujući opis temeljnih instrumenata ili referentnih vrijednosti, uključujući određivanje tržišta u koja pružatelj PEPP-a ulaže, kao i objašnjenje načina određivanja povrata;*
- ii. opis vrste štetiše PEPP-a kojemu se PEPP namjerava prodavati, osobito u pogledu sposobnosti podnošenja ulagateljskih gubitaka od strane štetiše PEPP-a i vremenskog horizonta ulaganja;*
- iii. izjavu o tome*
 - pruža li osnovni PEPP jamstvo za uloženi kapital ili ima oblik tehnike smanjenja rizika u skladu s ciljem da se štetiši PEPP-a omogući povrat uloženog kapitala, ili*
 - pruža li i u kojoj mjeri bilo koja alternativna ulagačka opcija, ako je primjenjivo, jamstvo ili tehniku smanjenja rizika;*

- iv. opis mirovine u okviru PEPP-a, posebno mogućih oblika isplate i prava na promjenu oblika isplate iz članka 59. stavka 1.;*
- v. ako PEPP pokriva biometrijske rizike: pojedinosti o pokrivenim rizicima i naknadama iz osiguranja, uključujući okolnosti u kojima se mogu tražiti te naknade;*
- vi. informacije o usluzi prenosivosti, uključujući upućivanje na središnji javni registar iz članka 13. u kojem se nalaze informacije o uvjetima za fazu prikupljanja sredstava i fazu isplate koje utvrđuju države članice u skladu s člankom 47. i člankom 57.;*
- vii. izjavu o posljedicama prijevremenog povlačenja iz PEPP-a za štedišu PEPP-a, uključujući sve primjenjive naknade i sankcije te mogući gubitak kapitalne zaštite i drugih mogućih prednosti i poticaja;*
- viii. izjavu o posljedicama za štedišu PEPP-a ako štediša PEPP-a prestane uplaćivati doprinose u PEPP;*
- ix. informacije o dostupnim podračunima i o pravima štediše PEPP-a iz članka 20. stavka 5.;*

- x. *informacije o pravu štediša PEPP-a na promjenu pružatelja i o pravu na primanje informacija o usluzi promjene pružatelja iz članka 56.;*
 - xi. *uvjete za promjenu odabrane ulagačke opcije iz članka 44.;*
 - xii. *informacije, ako su dostupne, povezane s rezultatima ulaganja pružatelja PEPP-a u pogledu čimbenika ESG;*
 - xiii. *pravo koje se primjenjuje na ugovor o PEPP-u u slučaju kada ugovorne strane to ne mogu samostalno odabrati ili, u slučaju da ugovorne strane mogu odabrati koje će pravo primjenjivati, pravo čiju primjenu predloži pružatelj PEPP-a;*
 - xiv. *ovisno o slučaju, postoji li rok za odustajanje ili otkazni rok za štedišu PEPP-a;*
- (d) *u odjeljku pod nazivom „Koji su rizici i što bih mogao dobiti zauzvrat?“, kratak opis profila rizika i dobiti koji obuhvaća sljedeće elemente:*
- i. *zbirni pokazatelj rizika, dopunjen opisnim objašnjenjem tog pokazatelja, njegovih glavnih ograničenja i opisnim objašnjenjem rizika koji su materijalno relevantni za PEPP, a nisu na primjeren način obuhvaćeni zbirnim pokazateljem rizika;*

- ii. *moguće najveće gubitke uloženog kapitala, uključujući informacije o sljedećem:*
 - *može li štediša PEPP-a izgubiti cijeli uloženi kapital, ili*
 - *snosi li štediša PEPP-a rizik nastanka dodatnih financijskih zaduženja ili obveza;*
 - iii. *odgovarajuće scenarije uspješnosti i pretpostavke na kojima se temelje;*
 - iv. *ako je primjenjivo, uvjete prinosa za štediše PEPP-a ili utvrđene gornje granice prinosa;*
 - v. *izjavu o tome da porezno pravo države članice boravišta štediše PEPP-a može imati utjecaj na samu isplatu;*
- (e) *u odjeljku pod naslovom „Što se događa ako [naziv pružatelja PEPP-a] nije u mogućnosti izvršiti isplatu?“, kratak opis toga je li povezani gubitak pokriven naknadom za ulagatelja ili sustavom jamstva, a ako je to slučaj, koji je to program, naziv garanta i koji su rizici pokriveni tim sustavom, a koji nisu;*

- (f) *u odjeljku pod naslovom „Koji su troškovi?“, troškove povezane s ulaganjem u PEPP koji obuhvaćaju izravne i neizravne troškove koje snosi štediša PEPP-a, uključujući jednokratne i ponavljajuće troškove, prikazane s pomoću zbirnih pokazatelja tih troškova te, kako bi se osigurala usporedivost, ukupne agregirane troškove izražene u novčanim jedinicama i postotcima, kako bi se pokazali skupni utjecaji ukupnih troškova na ulaganje.*

Dokument s ključnim informacijama o PEPP-u uključuje jasnu naznaku o tome da pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a pruža informacije kojima se iscrpno prikazuju svi troškovi distribucije koji već nisu uključeni u prethodno specificirane troškove, kako bi se štediši PEPP-a omogućilo razumijevanje ukupnog učinka tih agregiranih troškova na prinos od ulaganja;

- (g) *u odjeljku „Koji su posebni zahtjevi u pogledu podračuna koji odgovara [moja država članica boravišta]?“:*

- i. *u pododjeljku: „Zahtjevi u pogledu faze uplate“:*

opis uvjeta za fazu prikupljanja sredstava, kako ih je utvrdila država članica boravišta štediše PEPP-a u skladu s člankom 47.;

ii. u pododjeljku: „Zahtjevi u pogledu faze isplate”:

opis uvjeta za fazu isplate, kako ih je utvrdila država članica boravišta štediše PEPP-a u skladu s člankom 57.;

(h) u odjeljku pod naslovom „Kako mogu podnijeti pritužbu?”: informacije o tome kako i kome štediša PEPP-a može podnijeti pritužbu na PEPP ili ponašanje pružatelja PEPP-a ili distributera PEPP-a.

4. *Raščlanjivanje informacija koje se zahtijevaju u skladu sa stavkom 3. dopušteno je ako se dokument s ključnim informacijama o PEPP-u pruža u elektroničkom obliku, pri čemu se detaljni dijelovi informacija mogu pružiti preko skočnih prozora ili poveznica na popratne raščlanjene razine. U tom slučaju moguće je ispisati dokument s ključnim informacijama o PEPP-u kao jedinstveni dokument.*

5. *Kako bi se osigurala dosljedna primjena ovog članka, EIOPA, nakon savjetovanja s drugim europskim nadzornim tijelima i nakon testiranja potrošača i sektorskog testiranja, izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda kojima se određuju:*

(a) pojedinosti o prikazu, uključujući oblik i dužinu dokumenta, te sadržaj svakog elementa informacija iz stavka 3.;

- (b) metodologija na kojoj se temelji prikaz rizika i nagrada kako je navedeno u stavku 3. točki (d) podtočkama i. i iv.;*
- (c) metodologija izračuna troškova, uključujući specifikaciju zbirnih pokazatelja, kako je navedeno u stavku 3. točki (f);*
- (d) ako se informacije prikazuju u elektroničkom obliku s raščlanjivanjem informacija, koje informacije moraju biti u prvoj razini, a koje se informacije mogu pružiti u dodatnim detaljnijim razinama.*

Prilikom izrade nacrt regulatornih tehničkih standarda EIOPA uzima u obzir različite moguće vrste PEPP-ova, dugoročnu prirodu PEPP-a, sposobnosti štediša PEPP-a te značajke PEPP-ova kako bi se štediši PEPP-a omogućilo da odabere među različitim ulagačkim opcijama i drugim opcijama koje pruža PEPP, među ostalim i ako je taj odabir moguće izvršiti u različitim trenutcima ili ga promijeniti u budućnosti.

EIOPA Komisiji podnosi taj nacrt regulatornih tehničkih standarda do ... [12 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe].

Komisiji se delegira ovlast za dopunu ove Uredbe donošenjem regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

Članak 29.

Promidžbeni materijali

Promidžbeni materijali koji sadržavaju konkretne informacije o PEPP-u ne smiju uključivati nikakve izjave koje su u suprotnosti s informacijama sadržanima u dokumentu s ključnim informacijama o PEPP-u ili koje umanjuju značaj dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u. U promidžbenim materijalima navodi se da je dokument s ključnim informacijama o PEPP-u dostupan i pružaju se informacije o tome kako i gdje ga je moguće dobiti, uključujući internetske stranice pružatelja PEPP-a.

Članak 30.

Revizija dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u

- 1. Pružatelj PEPP-a barem jednom godišnje preispituje informacije sadržane u dokumentu s ključnim informacijama o PEPP-u te odmah revidira dokument kada preispitivanje ukazuje da je potrebno izvršiti izmjene. Revidirana verzija odmah se stavlja na raspolaganje.*
- 2. Kako bi se osigurala dosljedna primjena ovog članka, EIOPA, nakon savjetovanja s drugim europskim nadzornim tijelima i nakon testiranja potrošača i sektorskog testiranja, izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda kojima se utvrđuju uvjeti pod kojima se dokument s ključnim informacijama o PEPP-u preispituje i revidira.*

EIOPA Komisiji podnosi taj nacrt regulatornih tehničkih standarda do ... [12 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe].

Komisiji se delegira ovlast za dopunu ove Uredbe donošenjem regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

Članak 31.

Gradanskopravna odgovornost

- 1. Pružatelj PEPP-a nema gradanskopravnu odgovornost samo na temelju dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u, uključujući bilo koji njegov prijevod, osim ako je on dvosmislen, netočan ili neusklađen s relevantnim dijelovima pravno obvezujućih predugovornih i ugovornih dokumenata ili sa zahtjevima utvrđenima u članku 28.**
- 2. Štetiša PEPP-a koji dokaže gubitak uzrokovan oslanjanjem na dokument s ključnim informacijama o PEPP-u pod uvjetima navedenima u stavku 1. prilikom sklapanja ugovora o PEPP-u za koji je taj dokument s ključnim informacijama o PEPP-u izrađen može tražiti naknadu štete od pružatelja PEPP-a za taj gubitak u skladu s nacionalnim pravom.**
- 3. Elementi kao što su „gubitak” ili „šteta” iz stavka 2., koji nisu definirani, tumače se i primjenjuju u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom kako je utvrđeno relevantnim pravilima međunarodnog privatnog prava.**
- 4. Ovim se člankom ne isključuju daljnje tražbine na temelju gradanskopravne odgovornosti u skladu s nacionalnim pravom.**
- 5. Ugovornim klauzulama ne smiju se ograničiti obveze iz ovog članka niti se smije osloboditi od njih.**

Članak 32.

Ugovori o PEPP-u koji pokrivaju biometrijske rizike

Ako se dokument s ključnim informacijama o PEPP-u odnosi na ugovor o PEPP-u koji pokriva biometrijske rizike, obveze pružatelja PEPP-a na temelju ovog odjeljka odnose se samo na štedišu PEPP-a.

Članak 33.

Pružanje dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u

- 1. Pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a pruža potencijalnim štedišama PEPP-a sve dokumente s ključnim informacijama o PEPP-u sastavljene u skladu s člankom 26. kada ih savjetuje o PEPP-u ili im nudi PEPP na prodaju, i to pravodobno prije nego što ti štediše PEPP-a budu obvezani ikakvim ugovorom o PEPP-u ili ponudom koja se odnosi na taj ugovor o PEPP-u.***
- 2. Pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a može ispuniti zahtjeve iz stavka 1. dostavljanjem dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u fizičkoj osobi s pisanim ovlaštenjem da donosi odluke o ulaganju u ime štediše PEPP-a u vezi s transakcijama zaključenima u okviru tog pisanog ovlaštenja.***

3. *Kako bi se osigurala dosljedna primjena ovog članka, EIOPA, nakon što se prema potrebi savetovala s drugim europskim nadzornim tijelima, izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda kojima se utvrđuju uvjeti za ispunjavanje zahtjeva za pružanjem dokumenta s ključnim informacijama o PEPP-u kako je utvrđeno stavkom 1.*

EIOPA Komisiji podnosi taj nacrt regulatornih tehničkih standarda do ... [12 mjeseci nakon datuma stupanja ove Uredbe na snagu].

Komisiji se delegira ovlast za dopunu ove Uredbe donošenjem regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

ODJELJAK III.

SAVJETI

Članak 34.

Utvrđivanje zahtjeva i potreba te pružanje savjeta

1. Prije sklapanja ugovora o PEPP-u pružatelj **PEPP-a** ili distributer PEPP-a utvrđuje, na temelju **traženih informacija i** informacija koje je dobio od **potencijalnog** štediše PEPP-a, zahtjeve i potrebe **potencijalnog** štediše PEPP-a koji se odnose na mirovinu, **uključujući moguću potrebu za kupnjom proizvoda koji nudi rente**, te **potencijalnom** štediši PEPP-a pruža objektivne informacije o PEPP-u na razumljiv način koji će štediši PEPP-a omogućiti da na temelju tih informacija donese odluku.

Svaki ponuđeni ugovor **o PEPP-u** mora biti u skladu sa zahtjevima i potrebama štediše PEPP-a **koji se odnose na mirovinu, pri čemu se uzimaju u obzir njegova stečena mirovinska prava.**

2. **Pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a pruža savjet potencijalnom štediši PEPP-a** prije nego što se ugovor **o PEPP-u** sklopi, **pri čemu pruža potencijalnom** štediši PEPP-a personaliziranu preporuku u kojoj objašnjava zašto bi određeni PEPP, **uključujući određenu ulagačku opciju, ako je primjenjivo**, najbolje odgovarao zahtjevima i potrebama štediše PEPP-a.

Pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a pruža potencijalnom štediši PEPP-a personalizirane projekcije mirovinskih primanja za preporučeni proizvod na temelju najranijeg datuma na koji bi faza isplate mogla početi i izjavu o odricanju od odgovornosti u kojoj se navodi da se te projekcije mogu razlikovati od konačnog iznosa ostvarenih primanja u okviru PEPP-a. Ako se projekcije mirovinskih primanja temelje na ekonomskim scenarijima, te informacije također sadržavaju najbolji mogući scenarij i nepovoljan scenarij, uzimajući u obzir specifičnost ugovora o PEPP-u.

3. *Ako se nudi osnovni PEPP, a da se pritom ne nudi barem jamstvo za uloženi kapital, pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a jasno objašnjava da postoje PEPP-ovi s jamstvom za uloženi kapital, razloge za preporuku osnovnog PEPP-a koji se temelji na tehnici smanjenja rizika u skladu s ciljem da se štediši PEPP-a omogući povrat uloženog kapitala te jasno ukazuje na bilo kakve dodatne rizike koje bi takvi PEPP-ovi mogli povlačiti za sobom u usporedbi s osnovnim PEPP-om utemeljenim na kapitalnom jamstvu koji pruža jamstvo za uloženi kapital. Navedeno se objašnjenje sastavlja u pisanom obliku.*

4. Kada pruža savjete, **■** pružatelj **PEPP-a** ili distributer PEPP-a iz članka 23. **stavka** 1. točke (c) ove Uredbe *traži od potencijalnog štediše PEPP-a informacije o znanju i iskustvu te osobe u području ulaganja koje je relevantno za PEPP koji se nudi ili je zatražen i o njezinu financijskom stanju, uključujući sposobnost da podnese gubitke, te njezinim investicijskim ciljevima zajedno s njezinom tolerancijom rizika, kako bi pružatelj PEPP-a ili distributer PEPP-a mogao potencijalnom štediši PEPP-a preporučiti PEPP odnosno PEPP-ove koji su za tu osobu prikladni, a posebno koji su u skladu s njezinom tolerancijom rizika i sposobnosti da podnese gubitke.*

-
5. *Odgovornosti pružatelja PEPP-a ili distributera PEPP-a nisu umanjene zbog činjenice da se savjet u cijelosti ili djelomično pruža putem automatskog ili poluautomatskog sustava.*
6. *Ne dovodeći u pitanje strože primjenjivo sektorsko pravo, pružatelji PEPP-a i distributeri PEPP-a **■** osiguravaju i na zahtjev dokazuju nadležnim tijelima da fizičke osobe koje pružaju savjete o PEPP-ovima raspolazu potrebnim znanjem i sposobnostima za ispunjavanje svojih obveza iz ove Uredbe. Države članice objavljuju kriterije koji se trebaju primjenjivati pri ocjeni tog znanja i sposobnosti.*



ODJELJAK IV.
INFORMACIJE TIJEKOM TRAJANJA UGOVORA

Članak 35.

Opće odredbe

1. Pružatelji PEPP-a sastavljaju sažet personalizirani dokument ***koji se pruža tijekom faze prikupljanja sredstava i*** koji sadržava ključne informacije za svakog štedišu PEPP-a, uzimajući u obzir specifičnosti nacionalnih mirovinskih sustava i ***svakog*** relevantnog ***prava, među ostalim*** nacionalnog socijalnog, radnog i poreznog prava (izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a). Naslov tog dokumenta sadržava izraz „izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a”.
2. Točan datum na koji se odnose informacije iz izvještaja o primanjima u okviru PEPP-a ***navodi se na jasno vidljivom mjestu.***
3. ***Informacije sadržane u izvještaju o primanjima u okviru PEPP-a moraju biti točne i ažurirane.***
4. ***Pružatelj PEPP-a jednom godišnje svakom štediši PEPP-a stavlja na raspolaganje izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a.***

5. ***Svaka bitna promjena u informacijama iz izvještaja o primanjima u okviru PEPP-a u usporedbi s prethodnim izvještajem jasno se navodi.***
6. Uz ***izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a***, štedišu PEPP-a ***odmah*** se obavješćuje tijekom vremena trajanja ugovora o svim promjenama koje se odnose na sljedeće informacije:
- (a) ***uvjete ugovora koji uključuju*** opće i posebne ***uvjete police osiguranja***;
 - (b) naziv ■ pružatelja PEPP-a, njegov pravni oblik ili adresu njegova sjedišta i, prema potrebi, podružnice koja je sklopila ugovor;

■
 - (c) informacije o tome kako se u okviru politike ulaganja u obzir uzimaju čimbenici ESG.

Članak 36.

Izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a

1. Izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a sadržava barem sljedeće ključne informacije za štedište PEPP-a:
- (a) osobne podatke štediše PEPP-a ***i najraniji datum na koji faza isplate može početi za svaki podračun***;
 - (b) ***naziv i adresu za kontakt pružatelja PEPP-a i identifikaciju ugovora o PEPP-u***;

- (c) državu članicu u kojoj pružatelj PEPP-a ima odobrenje za rad ili u kojoj je registriran te *nazive nadležnih tijela*;
- (d) *informacije o projekcijama mirovinskih primanja temeljene na datumu iz točke (a) i izjavu o odricanju od odgovornosti u kojoj se navodi da bi se te projekcije mogle razlikovati od konačnog iznosa ostvarenih primanja u okviru PEPP-a. Ako se projekcije mirovinskih primanja temelje na ekonomskim scenarijima, te informacije također sadržavaju najbolji mogući scenarij i nepovoljan scenarij, uzimajući u obzir specifičnost ugovora o PEPP-u*;
- (e) *informacije o doprinosima koje su štediša PEPP-a ili treća strana uplatili na račun PEPP-a tijekom prethodnih 12 mjeseci*;
- (f) *specifikaciju izravnih ili neizravnih troškova štediša PEPP-a tijekom prethodnih 12 mjeseci, s naznakom administrativnih troškova, troškova pohrane imovine, troškova povezanih s transakcijama u portfelju i drugih troškova, te procjenom učinka troškova na konačna primanja u okviru PEPP-a; ti troškovi trebaju biti izraženi i novčano i kao postotak doprinosa tijekom prethodnih 12 mjeseci*;

- (g) ako je primjenjivo, *prirodu i mehanizam jamstva ili tehnika smanjenja rizika iz članka 46.*;
- (h) ako je primjenjivo, *broj i vrijednost jedinica koje odgovaraju doprinosima štediša PEPP-a tijekom prethodnih 12 mjeseci*;
- (i) *ukupni iznos na računu PEPP-a štediša PEPP-a na datum izjave iz članka 35.*;
- (j) informacije o povijesnom prinosu *ulagačke opcije štediša PEPP-a koje obuhvaćaju prinos od najmanje 10 godina ili, ako se PEPP pruža kraće od 10 godina, koje obuhvaćaju sve godine u kojima se PEPP pruža. Informacijama o povijesnom prinosu prilaže se izjava „povijesni prinos nije pokazatelj prinosa u budućnosti”*;
- (k) *za račune PEPP-a koji imaju više od jednog podračuna, informacije u izvještaju o primanjima u okviru PEPP-a raščlanjuju se za sve postojeće podračune*;
- (l) *sažete informacije o politici ulaganja u pogledu čimbenika ESG.*

2. *EIOPA uz savjetovanje s Europskom središnjom bankom i nadležnim tijelima izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda u kojem utvrđuje pravila za određivanje pretpostavki za projekcije mirovinskih primanja iz stavka 1. točke (d) ovog članka i iz članka 34. stavka 2. Pružatelji PEPP-a primjenjuju ta pravila kako bi, ako je relevantno, utvrdili godišnju stopu nominalnog povrata ulaganja, godišnju stopu inflacije i trend budućih plaća.*

EIOPA Komisiji podnosi taj nacrt regulatornih tehničkih standarda do ... [12 mjeseci nakon datuma stupanja ove Uredbe na snagu]. Komisiji se delegira ovlast za dopunu ove Uredbe donošenjem regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

Članak 37.

Dodatne informacije

1. U izvještaju o primanjima u okviru PEPP-a navodi se gdje se i kako mogu dobiti dodatne informacije, uključujući:
- (a) *dodatne praktične informacije o pravima i opcijama štediše PEPP-a, uključujući u pogledu ulaganja, faze isplate, usluge promjene pružatelja i usluge prenosivosti;*

- (b) **█** godišnje financijske izvještaje i godišnja izvješća pružatelja PEPP-a *koji su javno dostupni*;
- (c) pisanu izjavu o načelima politike ulaganja pružatelja PEPP-a koja sadržava barem informacije o metodama mjerenja rizika ulaganja, primijenjenim procedurama upravljanja rizicima te strateškoj raspodjeli imovine s obzirom na vrstu i trajanje obveza u okviru PEPP-a, kao i način na koji se u politici ulaganja uzimaju u obzir čimbenici ESG;
- (d) ako je primjenjivo, informacije o pretpostavkama korištenima za iznose izražene u rentama, posebno s obzirom na stopu rente, vrstu pružatelja PEPP-a i trajanje rente;
- (e) visinu primanja u okviru PEPP-a u slučaju **█** otkupa *prije datuma iz članka 36. stavka 1. točke (a)*.

█

2. *Kako bi se osigurala dosljedna primjena članka 36. i ovog članka, EIOPA, nakon savjetovanja s drugim europskim nadzornim tijelima i nakon testiranja potrošača i sektorskog testiranja, izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda kojima se utvrđuju pojedinosti o prikazu informacija iz članka 36. i ovog članka. Kada je riječ o prikazu informacija o povijesnom prinosu kako je navedeno u članku 36. stavku 1. točki (j) uzimaju se u obzir razlike između ulagačkih opcija, posebno ako štediša PEPP-a snosi rizik ulaganja, ako ulagačka opcija ovisi o dobi ili uključuje usklađivanje duracije.*

EIOPA Komisiji podnosi taj nacrt *regulatornih* tehničkih standarda do ... [12 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe].

Komisiji se dodjeljuje ovlast za *dopunu ove Uredbe* donošenjem *regulatornih* tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s *člancima od 10. do 14.* Uredbe (EU) br. 1094/2010.

- 3 *Ne dovodeći u pitanje članak 34. stavak 2. i članak 36. stavak 1. točku (d), kako bi se omogućila usporedba s nacionalnim proizvodima, države članice mogu od pružatelja PEPP-a zahtijevati da štedišama PEPP-a dostave dodatne projekcije mirovinskih primanja ako su dotične države članice utvrdile pravila za određivanje pretpostavki.*

Članak 38.

Informacije koje se pružaju štedišama PEPP-a tijekom faze prije umirovljenja i korisnicima PEPP-a tijekom faze isplate

1. ***Povrh izvještaja o primanjima u okviru PEPP-a, pružatelji PEPP-a dva mjeseca prije datumâ iz članka 59. stavka 1. točaka (a) i (b) ili na zahtjev štediše PEPP-a svakom štediši PEPP-a pružaju informacije o predstojećem početku faze isplate, mogućim oblicima isplate i mogućnosti da štediša PEPP-a promijeni oblik isplate u skladu s člankom 59. stavkom 1.***
2. ***Tijekom faze isplate pružatelji PEPP-a korisnicima PEPP-a na godišnjoj osnovi ─ pružaju informacije o primanjima u okviru PEPP-a koja im pripadaju i povezanom obliku isplate.***

Ako štediša PEPP-a nastavlja uplaćivati doprinose ili snositi rizik ulaganja tijekom faze isplate, pružatelj PEPP-a nastavlja pružati izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a u kojem se nalaze relevantne informacije.

Članak 39.

─ Informacije koje se na zahtjev daju štedišama PEPP-a i korisnicima PEPP-a

Pružatelj PEPP-a na zahtjev štediše PEPP-a ili korisnika PEPP-a odnosno njihovih predstavnika pruža ***dodatne informacije iz članka 37. stavka 1. i dodatne informacije o pretpostavkama korištenima za izradu projekcija iz članka 36. stavka 1. točke (d).***

ODJELJAK V.
IZVJEŠĆIVANJE NACIONALNIH TIJELA

Članak 40.

Opće odredbe

1. Pružatelji PEPP-a ***svojim*** nadležnim tijelima dostavljaju informacije koje su potrebne za provedbu nadzora, ***uz informacije koje se pružaju u skladu s relevantnim sektorskim pravom.*** Te ***dodatne*** informacije obuhvaćaju, ***ako je primjenjivo,*** informacije potrebne za izvršavanje sljedećih aktivnosti u okviru postupka nadzornog pregleda:
 - (a) procjenu sustava upravljanja koji primjenjuju pružatelji PEPP-a, djelatnosti koje obavljaju, načela vrednovanja koja se primjenjuju za potrebe solventnosti, rizika s kojima se suočavaju i sustava upravljanja rizicima, njihove strukture kapitala, potreba i upravljanja;
 - (b) donošenje primjerenih odluka koje proizlaze iz provedbe njihovih nadzornih prava i dužnosti.

2. Nadležna tijela, *uz ovlasti koje su im dodijeljene u skladu s nacionalnim pravom*, imaju sljedeće ovlasti:
- (a) utvrditi vrstu, opseg i format informacija iz stavka 1. koje su im pružatelji PEPP-a dužni dostaviti *u unaprijed određenim intervalima, prilikom nastanka unaprijed određenih događaja ili tijekom ispitivanja stanja pružatelja PEPP-a*;
 - (b) ishoditi od pružatelja PEPP-a sve informacije o ugovorima koje pružatelji PEPP-a drže ili o ugovorima koje su sklopili s trećim stranama; i
 - (c) zahtijevati informacije od vanjskih stručnjaka, kao što su revizori i aktuari.
3. Informacije iz stavaka 1. i 2. sadržavaju sljedeće:
- (a) kvalitativne ili kvantitativne elemente, ili bilo koju primjerenu kombinaciju tih elemenata;
 - (b) prošle, sadašnje ili buduće elemente, ili bilo koju primjerenu kombinaciju tih elemenata;
 - (c) informacije iz unutarnjih ili vanjskih izvora, ili bilo koju primjerenu kombinaciju tih informacija.

4. Informacije iz stavaka 1. i 2. moraju:

- (a) odražavati prirodu, opseg i složenost poslova dotičnog pružatelja PEPP-a, a posebno rizike svojstvene njegovu poslovanju;
- (b) biti dostupne, potpune u svim važnim aspektima, usporedive i dosljedne tijekom vremena;
- (c) biti relevantne, pouzdane i razumljive.

5. ***Pružatelji PEPP-a na godišnjoj razini nadležnim tijelima dostavljaju sljedeće informacije:***

- (a) ***za koje države članice pružatelj PEPP-a nudi podračune;***
- (b) ***broj obavijesti u skladu s člankom 20. stavkom 1. primljenih od štediša PEPP-a koji su promijenili boravište u drugu državu članicu;***
- (c) ***broj zahtjeva za otvaranje podračuna i broj podračuna otvorenih u skladu s člankom 20. stavkom 2.;***
- (d) ***broj zahtjeva štediša PEPP-a za promjenu pružatelja i stvarnih prijenosa izvršenih u skladu s člankom 20. stavkom 5. točkom (a);***
- (e) ***broj zahtjeva štediša PEPP-a za promjenu pružatelja i stvarnih prijenosa izvršenih u skladu s člankom 52. stavkom 3.;***

Nadležna tijela te informacije proslijeđuju EIOPA-i.

6. Pružatelji PEPP-a moraju imati uspostavljene odgovarajuće sustave i strukture za ispunjavanje zahtjeva iz stavaka od 1. do 5. kao i pisanu politiku, koju je odobrilo upravljačko, nadzorno ili administrativno tijelo pružatelja PEPP-a, a kojom se osigurava kontinuirana primjerenost dostavljenih informacija.
7. Na zahtjev ■ nadležnim tijelima *te u svrhu obavljanja dužnosti koje su joj dodijeljene ovom Uredbom* EIOPA ima pristup informacijama koje su dostavili pružatelji PEPP-a.
8. *Ako doprinosi PEPP-u i primanja u okviru PEPP-a ispunjavaju uvjete za pogodnosti ili poticaje, pružatelj PEPP-a u skladu s relevantnim nacionalnim pravom dostavlja relevantnom nacionalnom tijelu sve informacije potrebne za pružanje ili povrat tih pogodnosti i poticaja primljenih u vezi s takvim doprinosima i primanjima, ako je primjenjivo.*

9. Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 72. *radi dopune ove Uredbe* određivanjem *dodatnih* informacija iz stavaka od 1. do 5. ovog članka kako bi se u primjerenoj mjeri osigurala konvergencija nadzornog izvješćivanja.

EIOPA nakon savjetovanja *s drugim europskim nadzornim tijelima i nadležnim* tijelima te nakon *sektorskog* testiranja izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda o formatu nadzornog izvješćivanja.

EIOPA Komisiji podnosi taj nacrt provedbenih tehničkih standarda do ... [12 mjeseci nakon datuma stupanja ove Uredbe na snagu].

Komisiji se dodjeljuje ovlast za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

POGLAVLJE V.
FAZA PRIKUPLJANJA SREDSTAVA

ODJELJAK I.
PRAVILA ULAGANJA ZA PRUŽATELJE PEPP-a

Članak 41.

Pravila ulaganja

1. Pružatelji PEPP-a ulažu **imovinu koja se odnosi na PEPP** u skladu s načelom razboritosti, a posebno u skladu sa sljedećim pravilima:
 - (a) imovina se ulaže u najboljem dugoročnom interesu štediša PEPP-a u cjelini. U slučaju mogućeg sukoba interesa, pružatelj PEPP-a ili subjekt koji upravlja njegovim portfeljem osigurava da se ulaže isključivo u interesu štediša PEPP-a;
 - (b) ***u skladu s načelom razboritosti, pružatelji PEPP-a uzimaju u obzir mogući dugoročni utjecaj odluka o ulaganju na čimbenike ESG.***
 - (c) imovina se ulaže na način kojim se osiguravaju sigurnost, kvaliteta, likvidnost i profitabilnost portfelja kao cjeline;
 - (d) imovina se većinom ulaže na uređena tržišta. Ulaganja u imovinu koja nije uvrštena za trgovanje na uređenom financijskom tržištu ***zadržavaju*** se na razboritim razinama;

- (e) ulaganje u izvedene financijske instrumente moguće je u mjeri u kojoj takvi instrumenti doprinose smanjenju rizika ulaganja ili olakšavaju učinkovito upravljanje portfeljem. Ti instrumenti vrednuju se po načelu razboritosti, uzimajući u obzir temeljnu imovinu, i uključuju se u vrednovanje imovine pružatelja PEPP-a. Pružatelji PEPP-a izbjegavaju i prekomjernu izloženost riziku povezanu sa samo jednom drugom ugovornom stranom i drugim poslovima s izvedenicama;
- (f) imovina se pravilno diversificira tako da se izbjegne pretjerano oslanjanje na pojedinu imovinu, izdavatelja ili grupu poduzeća i akumuliranje rizika u portfelju kao cjelini. Ulaganja u imovinu koju izdaje isti izdavatelj ili izdavatelji koji pripadaju istoj grupi ne smiju pružatelja PEPP-a izlagati prekomjernom koncentracijskom riziku;

(g) imovina se ne ulaže u nekooperativne jurisdikcije *u porezne svrhe koje su utvrđene u primjenjivim zaključcima Vijeća o popisu nekooperativnih jurisdikcija u porezne svrhe, niti u visokorizične treće zemlje sa strateškim nedostacima utvrđene u primjenjivoj delegiranoj uredbi Komisije donesenoj na temelju članka 9. Direktive (EU) 2015/849;*

(h) pružatelj PEPP-a ne izlaže *sebe ni imovinu koja se odnosi na PEPP* rizicima koji proizlaze iz prekomjerne financijske poluge i prekomjerne promjene dospijeca.

2. Pravila iz stavka 1. točaka od (a) do (h) primjenjuju se samo u mjeri u kojoj ne postoji stroža odredba u relevantnom sektorskom *pravu* primjenjiva na pružatelja PEPP-a.

ODJELJAK II.
ULAGAČKE OPCIJE ZA ŠTEDIŠE PEPP-A

Članak 42.
Opće odredbe

1. Pružatelji PEPP-a mogu štedišama PEPP-a ponuditi do **šest** ulagačkih opcija.
2. Uлагаčke opcije uključuju **osnovni PEPP**, a mogu uključivati i alternativne ulagačke opcije.
3. Sve ulagačke opcije izrađuju pružatelji PEPP-a na temelju **jamstva ili tehnike** smanjenja rizika kojima se osigurava dovoljna zaštita štedišama PEPP-a.
4. ***Pružanje jamstva podliježe relevantnom sektorskom pravu koje se primjenjuje na pružatelja PEPP-a.***
5. ***Pružatelji PEPP-a iz članka 6. stavka 1. točaka (c), (d), (e) i (f) mogu ponuditi PEPP s jamstvom samo u suradnji s kreditnim institucijama ili društvima za osiguranje koji mogu pružiti takva jamstva u skladu sa sektorskim pravom koje se na njih primjenjuje. Te institucije ili društva snose isključivu odgovornost za jamstvo.***

Članak 43.

Odabir ulagačke opcije štediša PEPP-a

Nakon što primi relevantne informacije i savjete, štediša PEPP-a pri sklapanju ugovora o PEPP-u odabire jednu ulagačku opciju.

Članak 44.

Uvjeti za izmjenu odabrane ulagačke opcije

1. *Ako pružatelj PEPP-a pruža alternativne ulagačke opcije*, štediša PEPP-a *tijekom prikupljanja sredstava u PEPP-u* može odabrati drugu ulagačku opciju *nakon najmanje pet godina od sklapanja ugovora o PEPP-u te, u slučaju naknadnih promjena, nakon pet godina od posljednje promjene ulagačke opcije. Pružatelj PEPP-a može dopustiti štediši PEPP-a da češće mijenja odabranu ulagačku opciju.*
2. Promjena ulagačke opcije besplatna je za štedišu PEPP-a.

Članak 45.

Osnovni PEPP

1. ***Osnovni PEPP mora biti siguran proizvod koji predstavlja standardnu ulagačku opciju. Izrađuju ga pružatelji PEPP-a na osnovi jamstva za uloženi kapital koje dospijeva na početku faze isplate i tijekom faze isplate, ako je primjenjivo, ili tehnike smanjenja rizika koja je u skladu s ciljem da se štediši PEPP-a omogući povrat uloženog kapitala.***
2. ***Troškovi i naknade za osnovni PEPP ne premašuju 1 % akumuliranog kapitala godišnje.***
3. ***Kako bi se osigurali jednaki uvjeti među različitim pružateljima PEPP-a i različitim vrstama PEPP-ova, EIOPA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda u kojima se utvrđuju vrste troškova i naknada iz stavka 2., nakon savjetovanja s drugim europskim nadzornim tijelima, ako je to primjenjivo.***

Pri izradi nacrtu regulatornih tehničkih standarda EIOPA uzima u obzir različite moguće vrste PEPP-ova, dugoročnu mirovinsku prirodu PEPP-a i različite moguće značajke PEPP-ova, a posebno isplate u obliku dugoročnih renti ili godišnjih slobodnih povlačenja sredstava barem do dobi koja odgovara prosječnom očekivanom životnom vijeku štediša PEPP-a. EIOPA isto tako ocjenjuje specifičnu prirodu kapitalne zaštite s posebnim naglaskom na kapitalnom jamstvu. EIOPA Komisiji podnosi taj nacrt regulatornih tehničkih standarda do ... [12 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe].

Komisiji se delegira ovlast za dopunu ove Uredbe donošenjem regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

4. *Komisija svake dvije godine od datuma početka primjene ove Uredbe, nakon savjetovanja s EIOPA-om i, ako je to primjenjivo, drugim europskim nadzornim tijelima, preispituje primjerenost postotne vrijednosti iz stavka 2. Komisija posebno uzima u obzir stvarnu razinu troškova i naknada i promjene stvarne razine troškova i naknada kao i učinak na dostupnost PEPP-ova.*

Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 72. radi izmjene postotne vrijednosti iz stavka 2. ovog članka u svjetlu provedenih preispitivanja, kako bi se omogućio odgovarajući pristup tržištu za pružatelje PEPP-a.

Članak 46.

Tehnike smanjenja rizika

1. ***Korištenjem tehnike smanjenja rizika osigurava se da strategija ulaganja za PEPP bude tako osmišljena da stvara stabilan i prikladan individualni budući mirovinski prihod od PEPP-a i da se njome osigura pravedan tretman svih generacija štediša PEPP-a.***

Sve tehnike smanjenja rizika, bez obzira na to primjenjuju li se u sklopu osnovnog PEPP-a ili za alternativne ulagačke opcije, moraju biti pouzdane, otporne i u skladu s profilom rizika odgovarajuće ulagačke opcije.

2. ***Primjenjive tehnike smanjenja rizika mogu, među ostalim, uključivati odredbe za:***
 - (a) ***postupno prilagođavanje raspodjele ulaganja radi smanjenja financijskih rizika ulaganja za dobne skupine ulagača koje odgovaraju preostalom trajanju (životni ciklus);***
 - (b) ***uspostavu pričuva iz doprinosa ili povrata na ulaganje, koje se na pošten i transparentan način dodjeljuju štedišama PEPP-a kako bi se smanjili gubitci pri ulaganju; ili***
 - (c) ***upotrebu odgovarajućih jamstava za zaštitu od gubitaka pri ulaganju.***

3. *Kako bi se osigurala dosljedna primjena ovog članka, EIOPA, nakon savjetovanja s drugim europskim nadzornim tijelima i nakon sektorskog testiranja, izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda kojima se utvrđuju minimalni kriteriji koje tehnike smanjenja rizika moraju ispunjavati, uzimajući u obzir različite vrste PEPP-ova i njihove posebne značajke, te različite vrste pružatelja PEPP-a i razlike između njihovih bonitetnih pravila.*

EIOPA Komisiji podnosi taj nacrt regulatornih tehničkih standarda do ... [12 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe].

Komisiji se delegira ovlast za dopunu ove Uredbe donošenjem regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima od 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

ODJELJAK III.
OSTALI ASPEKTI FAZE PRIKUPLJANJA SREDSTAVA

Članak 47.

Uvjeti povezani s fazom prikupljanja sredstava

1. Uvjete povezane s fazom prikupljanja sredstava *za nacionalne podračune* utvrđuju države članice, osim u slučaju da su utvrđeni ovom Uredbom.
2. Ti uvjeti mogu uključivati osobito dobna ograničenja za početak faze prikupljanja sredstava, najkraće trajanje faze prikupljanja sredstava, najveći i najmanji iznos doprinosa i njihov kontinuitet **■**.

POGLAVLJE VI.
ZAŠTITA ULAGATELJA

Članak 48.

Depozitar

1. **■ Pružatelji** PEPP-a iz članka 6. stavka 1. *točaka (c), (e) i (f)* **■** imenuju jednog ili više depozitara za pohranu imovine *u vezi s poslovima pružanja PEPP-a* i nadzorne dužnosti.
2. Za imenovanje depozitara, izvršavanje njegovih zadaća *u vezi s pohranom imovine i odgovornosti depozitara te za nadzorne dužnosti depozitara, poglavlje IV. Direktive 2009/65/EZ* primjenjuje se na odgovarajući način.

■

Članak 49.

Pokriće biometrijskih rizika

1. Pružatelji PEPP-a mogu ponuditi PEPP-ove s opcijom pokrića biometrijskih rizika.
2. ***Pokriće biometrijskih rizika podliježe relevantnom sektorskom pravu koje se primjenjuje na pružatelja PEPP-a. Pokriće biometrijskih rizika može se razlikovati od jednog podračuna do drugog.***
3. ***Pružatelji PEPP-a iz članka 6. stavka 1. točaka (a), (c), (d), (e) i (f) mogu nuditi PEPP-ove s opcijom koja osigurava pokriće biometrijskih rizika. U tom se slučaju pokriće odobrava samo u suradnji s društvima za osiguranje koja mogu pokrivati te rizike u skladu sa sektorskim pravom koje se na njih primjenjuje. Društvo za osiguranje u potpunosti je odgovorno za pokriće biometrijskih rizika.***

Članak 50.

Pritužbe

1. Pružatelji **PEPP-a** i distributeri PEPP-a uspostavljaju i primjenjuju odgovarajuće i učinkovite postupke ■ za rješavanje pritužbi klijenata PEPP-a u pogledu njihovih prava i obveza na temelju ove Uredbe.
2. Ti se postupci primjenjuju u svakoj državi članici u kojoj pružatelj **PEPP-a** ili distributer PEPP-a nudi svoje usluge, a dostupni su na službenom jeziku predmetne države članice koji je odabrao klijent PEPP-a ili na drugom jeziku ako su se tako dogovorili pružatelj **PEPP-a** ili distributer PEPP-a i klijent PEPP-a.
3. Pružatelji **PEPP-a** i distributeri PEPP-a ulažu sve moguće napore kako bi odgovorili na pritužbe klijenata PEPP-a, *elektronički ili na* drugom trajnom mediju *u skladu s člankom 24.* Odgovor se odnosi na sve navedene primjedbe te se pruža u odgovarajućem roku, a najkasnije u roku od 15 radnih dana od primitka pritužbe. U iznimnim situacijama, ako se odgovor ne može dati u roku od 15 radnih dana zbog razloga koji su izvan kontrole pružatelja **PEPP-a** ili distributera PEPP-a, zahtijeva se slanje privremenog odgovora u kojem se jasno navode razlozi kašnjenja odgovora na pritužbu i rok do kojeg će klijent PEPP-a primiti konačan odgovor. U svakom slučaju, rok za primitak konačnog odgovora ne smije prijeći 35 radnih dana.

4. Pružatelji **PEPP-a** i distributeri PEPP-a obavješćuju klijenta PEPP-a o najmanje jednom tijelu za alternativno rješavanje sporova koje je nadležno za sporove o pravima i obvezama klijenata PEPP-a na temelju ove Uredbe.
5. Informacije ***o postupcima*** iz stavka **1.** navode se na jasan, sveobuhvatan i lako dostupan način na internetskim stranicama pružatelja **PEPP-a** ili distributera PEPP-a, u podružnici i u općim uvjetima ugovora između pružatelja **PEPP-a** ili distributera PEPP-a i klijenta PEPP-a. Navodi se i način dobivanja dodatnih informacija o predmetnom tijelu za alternativno rješavanje sporova i uvjetima njegova korištenja.
6. Nadležna tijela uspostavljaju postupke koji klijentima PEPP-a i drugim zainteresiranim stranama, uključujući udruženja potrošača, omogućuje podnošenje pritužbi nadležnim tijelima u vezi s navodnim kršenjima ove Uredbe od strane pružatelja **PEPP-a** i distributera PEPP-a. U svakom slučaju, podnositelji pritužbi moraju dobiti odgovor.
7. ***U slučajevima koji se odnose na više od jedne države članice podnositelj pritužbe može izabrati podnošenje pritužbe preko nadležnih tijela svoje države članice boravišta, bez obzira na to gdje je došlo do kršenja.***

Članak 51.

Izvensudsko rješavanje sporova

1. U skladu s Direktivom 2013/11/EU Europskog parlamenta i Vijeća²⁴ uspostavlja se primjeren, neovisan, nepristran, transparentan i učinkovit postupak alternativnog rješavanja sporova za rješavanje sporova o pravima i obvezama na temelju ove Uredbe između klijenata PEPP-a i pružatelja **PEPP-a** ili distributera PEPP-a, pri čemu se prema potrebi koriste postojeća nadležna tijela. Ti postupci alternativnog rješavanja sporova primjenjuju se na pružatelje **PEPP-a** ili distributere PEPP-a protiv kojih su predmetni postupci pokrenuti, a na njih se učinkovito proširuje i nadležnost odgovarajućeg tijela za alternativno rješavanje sporova.
2. Tijela iz stavka 1. učinkovito surađuju s ciljem rješavanja prekograničnih sporova o pravima i obvezama na temelju ove Uredbe.

²⁴ Direktiva 2013/11/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o alternativnom rješavanju potrošačkih sporova i izmjeni Uredbe (EZ) br. 2006/2004 i Direktive 2009/22/EZ (SL L 165, 18.6.2013., str. 63.).

POGLAVLJE VII.
PROMJENA PRUŽATELJA PEPP-a

Članak 52.

Pružanje usluge promjene pružatelja

1. Pružatelji PEPP-a omogućuju uslugu promjene pružatelja kojom se na zahtjev štediše PEPP-a prenose *pripadajući iznosi ili, ako je primjenjivo, imovina in specie u skladu sa stavkom 4.*, s računa PEPP-a kod pružatelja PEPP-a prenositelja na novi račun PEPP-a s *istim podračunima* otvoren kod pružatelja **PEPP-a primatelja**, uz zatvaranje prethodnog računa PEPP-a.

Pri korištenju usluge promjene pružatelja pružatelj PEPP-a prenositelj prenosi sve informacije povezane sa svim podračunima prethodnog računa PEPP-a, uključujući zahtjeve u vezi s izvješćivanjem, pružatelju PEPP-a primatelju. Pružatelj PEPP-a primatelj registrira te informacije u odgovarajućim podračunima.

Štediša PEPP-a može zatražiti promjenu na pružatelja PEPP-a s poslovnim nastanom u istoj državi članici (domaća promjena pružatelja) ili u drugoj državi članici (prekogranična promjena pružatelja). Štediša PEPP-a svoje pravo na promjenu pružatelja može ostvariti tijekom faze prikupljanja sredstava i faze isplate PEPP-a.

2. *Neovisno o stavku 1., tijekom faze isplate pružatelji PEPP-a nisu obvezni pružiti uslugu promjene pružatelja za PEPP-ove ako štediše PEPP-a primaju isplate u obliku doživotnih renti.*

3. Štediša PEPP-a može promijeniti pružatelja PEPP-a *nakon najmanje* pet godina *od* sklapanja ugovora o PEPP-u, *a u slučaju naknadne promjene, nakon pet godina od posljednje promjene, ne dovodeći u pitanje članak 20. stavak 5. točku (a). Pružatelj PEPP-a može dopustiti štediši PEPP-a da češće mijenja pružatelje PEPP-a.*
4. *Ako se promjena odvija između pružatelja PEPP-a koji se bave upravljanjem pojedinačnim portfeljima štediša PEPP-a, štediše PEPP-a mogu odlučiti prenijeti imovinu in specie ili pripadajuće iznose. U svim ostalim slučajevima dopušta se samo prijenos pripadajućih iznosa.*

Pisana suglasnost pružatelja PEPP-a primatelja zahtijeva se ako štediša PEPP-a zatraži prijenos imovine in specie.

Članak 53.

Usluga promjene pružatelja

1. Na zahtjev štediše PEPP-a, ***nakon što je štediša PEPP-a donio informiranu odluku na temelju informacija koje je dobio od pružatelja PEPP-a, kako je utvrđeno u članku 56.***, pružatelj PEPP-a primatelj pokreće uslugu promjene pružatelja. ■
2. ***Zahtjev*** štediše PEPP-a ■ sastavlja se na službenom jeziku države članice u kojoj se pokreće usluga promjene pružatelja ili na bilo kojem drugom jeziku koji su ugovorne strane dogovorile. ***Štediša PEPP-a u zahtjevu mora:***
 - (a) ***dati svoj*** izričit pristanak pružatelju PEPP-a prenositelju za izvršavanje svih zadaća iz stavka 4. i ***dati svoj izričit pristanak*** pružatelju PEPP-a primatelju za izvršavanje svih zadaća iz stavka 5.;

- (b) *u dogovoru s pružateljem PEPP-a* primateljem odrediti datum od kojeg se plaćanja vrše na račun PEPP-a otvoren kod pružatelja PEPP-a primatelja.

Taj je datum najmanje *dva tjedna* nakon datuma na koji je pružatelj PEPP-a primatelj zaprimio dokumente koje je proslijedio pružatelj PEPP-a prenositelj u skladu sa stavkom 4.

Države članice mogu zahtijevati da *zahtjev* štediše PEPP-a bude u pisanom obliku te da se primjerak *prihvaćenog zahtjeva* dostavi štediši PEPP-a.

3. Pružatelj PEPP-a primatelj zahtijeva od pružatelja PEPP-a prenositelja izvršavanje zadaća *kako su navedene u stavku 4.* u roku od *pet* radnih dana od primitka *zahtjeva* iz stavka 2.
4. Nakon primitka zahtjeva pružatelja PEPP-a primatelja pružatelj PEPP-a prenositelj  :
 - (a) *u roku od pet radnih dana štediši PEPP-a i pružatelju PEPP-a primatelju šalje izvještaj o primanjima u okviru PEPP-a za razdoblje od datuma posljednjeg sastavljanja izvještaja o primanjima u okviru PEPP-a do datuma zahtjeva;*

- (b) *u roku od pet radnih dana pružatelju PEPP-a primatelju šalje popis postojeće imovine koja se prenosi u slučaju prijenosa imovine in specie kako je navedeno u članku 52. stavku 4.;*
- (c) **█** *prestaje prihvaćati uplate na predmetni račun PEPP-a s učinkom od datuma koji je štediša PEPP-a naveo u zahtjevu iz stavka 2. točke (b);*
- (d) *prenosi pripadajuće iznose, ili, ako je primjenjivo, imovinu in specie u skladu s člankom 52. stavkom 4., s računa PEPP-a na novi račun PEPP-a koji je otvoren kod pružatelja PEPP-a primatelja na datum koji je štediša PEPP-a naveo u zahtjevu;*

(e) zatvara račun PEPP-a na datum *koji je naveo štediša PEPP-a* ako štediša PEPP-a **■** nema nepodmirenih obveza. Pružatelj PEPP-a prenositelj odmah obavješćuje štedišu PEPP-a kada zbog tih nepodmirenih obveza nije moguće zatvoriti račun štediše PEPP-a.

5. Pružatelj PEPP-a primatelj, kako **■** je predviđeno u *zahtjevu* i u mjeri u kojoj informacije koje je dostavio pružatelj PEPP-a prenositelj ili štediša PEPP-a omogućuju pružatelju PEPP-a primatelju da to učini, obavlja sve potrebne pripremne radnje za prihvaćanje uplata te ih prihvaća s učinkom od datuma *koji je štediša PEPP-a naveo u zahtjevu*.

Članak 54.

Naknade i pristojbe povezane s uslugom promjene pružatelja

1. Štedišama PEPP-a omogućen je besplatan pristup njihovim osobnim informacijama kojima raspolažu pružatelj PEPP-a prenositelj ili pružatelj PEPP-a primatelj.
2. Pružatelj PEPP-a prenositelj dostavlja informacije koje je zatražio pružatelj PEPP-a primatelj u skladu s člankom 53. stavkom 4. točkom (a) bez naplate troškova štediši PEPP-a ili pružatelju PEPP-a primatelju.
3. Ukupan iznos naknada i pristojbi koje pružatelj PEPP-a prenositelj može naplatiti štediši PEPP-a za zatvaranje računa PEPP-a ***ograničen je na stvarne administrativne troškove pružatelja PEPP-a i ne premašuje 0,5 % pripadajućih iznosa ili novčane vrijednosti imovine in specie*** koji se prenose pružatelju PEPP-a primatelju.

Države članice mogu odrediti niži postotak naknada i pristojbi od onih u prvom podstavku te različit postotak kada pružatelj PEPP-a omogućuje štedišama PEPP-a da češće mijenjaju pružatelja PEPP-a, kako je navedeno u članku 52. stavku 3.

Pružatelj PEPP-a prenositelj ne naplaćuje dodatne naknade ili pristojbe pružatelju PEPP-a primatelju.

4. **■** Pružatelj PEPP-a primatelj ***može naplatiti samo stvarne administrativne i transakcijske troškove usluge promjene pružatelja.***

Članak 55.

Zaštita štediša PEPP-a od financijskog gubitka

1. Pružatelj PEPP-a koji je uključen u postupak promjene pružatelja bez odgode nadoknađuje sve financijske gubitke, uključujući naknade, pristojbe i kamate, koje pretrpi štediša PEPP-a, a koji su izravna posljedica nepoštovanja obveza iz članka 53. od strane tog pružatelja PEPP-a.
2. Odgovornost na temelju stavka 1. ne primjenjuje se u slučajevima iznimnih i nepredvidivih okolnosti na koje pružatelj PEPP-a koji se poziva na te okolnosti nije mogao utjecati, a čije se posljedice ne bi mogle izbjeći neovisno o uloženom trudu ili ako je pružatelj PEPP-a obvezan drugim pravnim obvezama predviđenima pravom Unije ili nacionalnim pravom.
3. Odgovornost na temelju stavka 1. utvrđuje se u skladu s pravnim zahtjevima primjenjivima na nacionalnoj razini.
4. Štediša PEPP-a snosi ■ sav rizik financijskog gubitka povezan s otkupom imovine *in specie* na računu PEPP-a za potrebe njezina prijenosa od pružatelja PEPP-a prenositelja pružatelju PEPP-a primatelju *kako je navedeno u članku 52. stavku 4.*
5. ***Pružatelj PEPP-a prenositelj nije obvezan osigurati kapitalnu zaštitu ili pružiti jamstvo u trenutku promjene pružatelja.***

Članak 56.

Informacije o usluzi promjene pružatelja

1. Pružatelji PEPP-a štedišama PEPP-a pružaju sljedeće informacije o usluzi promjene pružatelja ***kako bi se štediši PEPP-a omogućilo da donese informiranu odluku:***
 - (a) uloge pružatelja PEPP-a prenositelja i primatelja u svakom koraku postupka promjene pružatelja, kako je navedeno u članku 53.;
 - (b) vremenski okvir za izvršenje pojedinačnih koraka;
 - (c) naknade i pristojbe naplaćene za postupak promjene pružatelja;
 - (d) ***moguće posljedice promjene pružatelja, posebno za kapitalnu zaštitu ili jamstvo, i druge informacije koje se odnose na uslugu promjene pružatelja;***
 - (e) ***informacije o mogućnosti prijenosa imovine in specie, ako je primjenjivo.***

Pružatelj PEPP-a primatelj mora ispuniti zahtjeve iz poglavlja IV.

Pružatelj PEPP-a primatelj, prema potrebi, ***obavješćuje štedišu PEPP-a o postojanju bilo kakvog sustava jamstva, uključujući sustav osiguranja depozita, sustav za zaštitu ulagatelja ili sustav jamstva u osiguranju, koji pokrivaju tog štedišu PEPP-a.***

2. Informacije iz stavka 1. ***ovog članka*** dostupne su na internetskim stranicama pružatelja PEPP-a. ***One se također na zahtjev dostavljaju štedišama PEPP-a u skladu sa zahtjevima iz članka 24.***

POGLAVLJE VIII.

FAZA ISPLATE

Članak 57.

Uvjeti povezani s fazom isplate

1. Uvjete povezane s fazom isplate *i isplatama za nacionalne podračune* utvrđuju države članice, osim u slučaju da su utvrđeni ovom Uredbom.
2. Ti uvjeti mogu osobito uključivati utvrđivanje *minimalne dobi za* početak faze isplate, najduljeg razdoblja prije navršene dobi za umirovljenje za pristupanje PEPP-u te uvjete za otkup *prije minimalne dobi za početak faze isplate, posebno* u slučaju osobitih teškoća.

Članak 58.

Oblici isplate

1. Pružatelji PEPP-a omogućuju štedišama PEPP-a jedan ili više sljedećih oblika isplate:
 - (a) renta;
 - (b) jednokratna isplata;
 - (c) slobodno povlačenje sredstava;
 - (d) kombinacija navedenih oblika.

2. *Štediša PEPP-a odabiru oblik isplate za fazu isplate u trenutku sklapanja ugovora o PEPP-u te kada zatraže otvaranje novog podračuna. Oblik isplate može se razlikovati od jednog podračuna do drugog.*
3. *Ne dovodeći u pitanje stavak 1. ovog članka ni članak 57. ili 59., države članice mogu donijeti mjere kojima daju prednost određenim oblicima isplate. Takve mjere mogu uključivati kvantitativna ograničenja na jednokratne isplate kako bi se dodatno potaknuli drugi oblici isplate iz stavka 1. ovog članka. Takva kvantitativna ograničenja primjenjuju se samo na isplate koje se odnose na kapital akumuliran u podračunima PEPP-a koji su povezani s državama članicama čije nacionalno pravo predviđa kvantitativna ograničenja na jednokratne isplate.*
4. *Države članice mogu utvrditi uvjete pod kojima im se vraćaju odobrene povlastice i poticaji.*

Članak 59.
Promjene oblika isplate

1. *Ako pružatelj PEPP-a pruža različite oblike isplate, štediši PEPP-a dopušteno je mijenjati oblik isplate svakog otvorenog podračuna:*

(a) *godinu dana prije početka faze isplate;*

(b) *na početku faze isplate;*

(c) *u trenutku promjene pružatelja.*

Promjena oblika isplate besplatna je za štedišu PEPP-a.

2. *Po primitku zahtjeva štediše PEPP-a za promjenu oblika isplate, pružatelj PEPP-a pruža štediši PEPP-a informacije u jasnom i razumljivom obliku o financijskim posljedicama takve promjene za štedišu PEPP-a ili korisnika PEPP-a, posebno u pogledu bilo kakvog utjecaja na nacionalne poticaje koji bi mogli biti primjenjivi na postojeće podračune PEPP-a štediše PEPP-a.*

Članak 60.

Planiranje mirovine i savjeti o isplatama

1. Za osnovni PEPP, pružatelj PEPP-a na početku faze isplate nudi štediši PEPP-a osobno mirovinsko planiranje o održivom korištenju kapitala akumuliranog u podračunima PEPP-a, uzimajući u obzir barem:

- (a) vrijednost kapitala akumuliranog u podračunima PEPP-a;***
- (b) ukupni iznos drugih stečenih mirovinskih prava; i***
- (c) dugoročne zahtjeve i potrebe štediša PEPP-a koji se odnose na mirovinu.***

2. Planiranje mirovine iz stavka 1. uključuje osobnu preporuku štediši PEPP-a o njegovom optimalnom obliku isplate, osim ako se pruža samo jedan oblik isplate. Ako jednokratna isplata nije u skladu s potrebama štediša PEPP-a koje se odnose na mirovinu, uz savjet se prilaže i upozorenje o tome.

POGLAVLJE IX.

NADZOR

Članak 61.

Nadzor koji provode nadležna tijela i praćenje koje provodi EIOPA

1. **Nadležna tijela** pružatelja PEPP-a kontinuirano *i u skladu s relevantnim sektorskim nadzornim sustavom i standardima* nadziru usklađenost s ovom Uredbom. *Odgovorna su* i za nadzor usklađenosti s obvezama utvrđenima u pravilima ili dokumentima o osnivanju pružatelja PEPP-a te primjerenosti njegovih postupaka i organizacije s obzirom na zadaće koje treba ispuniti pri pružanju PEPP-a.
2. EIOPA *i nadležna tijela prate pružene ili* distribuirane *osobne* mirovinske proizvode *kako bi* provjerili da se *takvi proizvodi označavaju kao* „PEPP” ili *da se sugerira da su* takvi proizvodi PEPP-ovi *samo ako su registrirani u skladu s ovom Uredbom*.

Članak 62.

Ovlasti nadležnih tijela

Svaka država članica osigurava da **nadležna tijela imaju** sve nadzorne i istražne ovlasti potrebne za obavljanje svojih funkcija u skladu s ovom Uredbom.

Članak 63.

Intervencijske ovlasti nadležnih tijela u pogledu proizvoda

- 1. Nadležna tijela mogu zabraniti ili ograničiti stavljanje na tržište ili distribuciju PEPP-a u svojoj državi članici ili iz nje pod sljedećim uvjetima:**
 - (a) nadležna tijela smatraju da postoje opravdani razlozi za sumnju da je PEPP izvor znatnih ili opetovanih zabrinutosti u pogledu zaštite štediša ili da predstavlja rizik urednom funkcioniranju i integritetu financijskih tržišta ili stabilnosti cijelog ili dijela financijskog sustava u barem jednoj državi članici;**
 - (b) ta je mjera proporcionalna ako se uzme u obzir priroda utvrđenih rizika, razina upućenosti dotičnih štediša PEPP-a i vjerojatan utjecaj te mjere na štediša PEPP-a koji su sklopili ugovor o PEPP-u;**
 - (c) nadležna tijela uredno su provela savjetovanja s nadležnim tijelima u drugim državama članicama na koje bi ta mjera mogla imati znatan utjecaj; i**
 - (d) ta mjera nema diskriminirajući učinak na usluge ili aktivnosti koje su pružene iz druge države članice.**

U slučaju kada su uvjeti utvrđeni u prvom podstavku ispunjeni, nadležna tijela mogu nametnuti zabranu ili ograničenje kao mjeru opreza prije nego što se PEPP stavi na tržište ili distribuira štedišama PEPP-a. Zabrana ili ograničenje može se primijeniti u okolnostima, ili biti podložno iznimkama, koje određuju nadležna tijela.

2. *Nadležna tijela ne izriču zabranu ili ograničenje na temelju ovog članka osim ako su, najmanje mjesec dana prije nego što mjera treba stupiti na snagu, pisanim ili nekim drugim putem dogovorenim između tijela obavijestila sva uključena nadležna tijela i EIOPA-u o pojedinostima o:*
- (a) PEPP-u na koji se predložena mjera odnosi;*
 - (b) preciznoj vrsti predložene zabrane ili ograničenja i kada se planira stupanje na snagu; i*
 - (c) dokazima na kojima temelje svoju odluku i na osnovi kojih opravdano smatraju da je ispunjen svaki od uvjeta iz stavka 1.*
3. *U iznimnim slučajevima ako nadležna tijela smatraju da je potrebno poduzeti hitne mjere prema ovom članku radi sprečavanja štete koja proizlazi iz PEPP-a, nadležna tijela mogu poduzeti mjere na privremenoj osnovi izdajući pisanu obavijest najmanje 24 sata prije nego što mjera treba stupiti na snagu svim drugim nadležnim tijelima i EIOPA-i pod uvjetom da su ispunjeni svi uvjeti iz ovog članka i da je uz to jasno utvrđeno da razdoblje za izdavanje obavijesti od jednog mjeseca ne bi bilo adekvatno za rješavanje dotične zabrinutosti ili prijetnje. Nadležna tijela ne smiju poduzimati mjere na privremenoj osnovi dulje od tri mjeseca.*

4. *Nadležna tijela na svojim internetskim stranicama objavljuju obavijest o svakoj odluci o nametanju zabrane ili ograničenja iz stavka 1. U obavijesti se navode pojedinosti o zabrani ili ograničenju, roku od objavljivanja obavijesti nakon kojeg će mjere stupiti na snagu i dokazi po kojima je ispunjen svaki od uvjeta iz stavka 1. Zabrana ili ograničenje primjenjuje se samo na djelovanje poduzeto nakon objavljivanja obavijesti.*
5. *Nadležna tijela povlače zabranu ili ograničenje ako uvjeti iz stavka 1. više nisu primjenjivi.*

Članak 64.

Olakšavanje i koordinacija

1. *EIOPA ima ulogu olakšavanja i koordiniranja u vezi s mjerom koju poduzimaju nadležna tijela prema članku 63. EIOPA posebno osigurava da su mjere koje poduzima nadležno tijelo opravdane i proporcionalne te, prema potrebi, da su nadležna tijela pri njihovom donošenju imala dosljedan pristup.*
2. *Nakon primanja obavijesti prema članku 63. o bilo kakvoj zabrani ili ograničenju koje se treba izreći prema tom članku, EIOPA donosi mišljenje o tome smatra li zabranu ili ograničenje opravdanim i proporcionalnim. Ako EIOPA smatra da je radi suočavanja s rizikom potrebno da druga nadležna tijela poduzmu mjeru, to navodi u mišljenju. Mišljenje se objavljuje na internetskim stranicama EIOPA-e.*

3. *Ako nadležno tijelo predloži poduzimanje mjere ili poduzme mjeru koja nije u skladu s mišljenjem koje je donijela EIOPA prema stavku 2., ili ako odbije poduzeti mjeru protivno tom mišljenju, ono odmah na svojim internetskim stranicama objavljuje obavijest u kojoj se iscrpno objašnjavaju razlozi takvog postupanja.*

Članak 65.

Intervencijske ovlasti EIOPA-e u pogledu proizvoda

1. *U skladu s člankom 9. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1094/2010, EIOPA prati tržište za PEPP-ove koji se stavljaju na tržište, distribuiraju ili prodaju u Uniji.*
2. *U skladu s člankom 9. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1094/2010, ako su ispunjeni uvjeti iz stavaka 3. i 4. ovog članka, EIOPA može privremeno u Uniji zabraniti ili ograničiti stavljanje na tržište, distribuciju ili prodaju određenih PEPP-ova ili PEPP-ova s određenim posebnim značajkama.*

Zabrana ili ograničenje može se primijeniti u okolnostima ili biti podložno iznimkama, koje određuje EIOPA.

3. *EIOPA donosi odluku u skladu sa stavkom 2. ovog članka nakon savjetovanja s drugim europskim nadzornim tijelima, prema potrebi, te samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:*

- (a) predloženom mjerom odgovara se na značajan rizik u vezi sa zaštitom štediša PEPP-a, uključujući u pogledu dugoročne mirovinske prirode proizvoda, ili na prijetnju urednom funkcioniranju i integritetu financijskih tržišta ili stabilnosti cijelog ili dijela financijskog sustava Unije;*
- (b) ta se prijetnja ne rješava regulatornim zahtjevima u okviru prava Unije primjenjivima na PEPP-ove;*
- (c) nadležno tijelo ili nadležna tijela nisu poduzeli mjere za rješavanje prijetnje ili mjere koje su poduzete ne rješavaju prijetnju na prikladan način.*

Ako su ispunjeni uvjeti utvrđeni u prvom podstavku, EIOPA može nametnuti zabranu ili ograničenje iz stavka 2. kao mjeru opreza prije nego što se PEPP stavi na tržište, distribuirati ili proda klijentima PEPP-a.

4. *Kada se poduzimaju mjere prema ovom članku, EIOPA osigurava da mjera:*

- (a) nema štetan učinak na učinkovitost financijskih tržišta ili na štediše PEPP-a koji je neproporcionalan koristima mjere; ili*
- (b) ne stvara rizik regulatorne arbitraže.*

Ako su nadležno tijelo ili nadležna tijela poduzeli mjeru prema članku 63., EIOPA može poduzeti bilo koju od mjera iz stavka 2. ovog članka bez donošenja mišljenja predviđenog u članku 64.

5. *Prije odlučivanja o poduzimanju mjere prema ovom članku, EIOPA obavješćuje nadležna tijela o mjeri koju predlaže.*

6. *EIOPA na svojim internetskim stranicama objavljuje obavijest o svakoj odluci o poduzimanju bilo kakve mjere prema ovom članku. U toj se obavijesti navode pojedinosti o zabrani ili ograničenju i navodi se rok od objavljivanja obavijesti od kojeg će mjere stupiti na snagu. Zabrana ili ograničenje primjenjuju se samo na djelovanje poduzeto nakon što su mjere stupile na snagu.*

7. *EIOPA preispituje zabranu ili ograničenje izrečeno prema stavku 2. u odgovarajućim intervalima, a najmanje svaka tri mjeseca. Zabrana ili ograničenje prestaju važiti ako se ne obnove nakon tog razdoblja od tri mjeseca.*

8. *Svaka mjera koju EIOPA poduzme u skladu s ovim člankom ima prednost pred bilo kakvom prethodnom mjerom koju je poduzelo nadležno tijelo.*
9. *Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 72. radi dopune ove Uredbe kriterijima i čimbenicima koje EIOPA treba primjenjivati pri utvrđivanju postoji li značajan rizik u vezi sa zaštitom štediša PEPP-a, uključujući u pogledu dugoročne mirovinske prirode proizvoda, ili prijetnja urednom funkcioniranju i integritetu financijskih tržišta ili stabilnosti cijelog ili dijela financijskog sustava Unije iz stavka 3. točke (a).*

Ti kriteriji i čimbenici uključuju:

- (a) stupanj složenosti PEPP-a i vezu s vrstom štediša PEPP-a kojemu se stavlja na tržište i prodaje;*
- (b) stupanj inovativnosti PEPP-a, aktivnosti ili prakse;*
- (c) financijsku polugu koju pruža PEPP ili praksa;*
- (d) kada je riječ o urednom funkcioniranju i integritetu financijskih tržišta, veličinu ili ukupni iznos akumuliranog kapitala PEPP-a.*

Članak 66.
Suradnja *i dosljednost*

1. *Svako* nadležno tijelo *doprinosi dosljednoj primjeni* ove Uredbe *u cijeloj Uniji*.
2. Nadležna tijela međusobno surađuju u skladu s Uredbom (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća²⁵, direktivama 2009/65/EZ, 2009/138/EZ, 2011/61/EU i 2014/65/EU te direktivama (EU) **2016/97 i** (EU) 2016/2341.
3. Nadležna tijela i EIOPA međusobno surađuju u svrhu izvršavanja svojih dužnosti u okviru ove Uredbe u skladu s Uredbom (EU) br. 1094/2010.
4. Nadležna tijela i EIOPA razmjenjuju sve informacije i dokumente potrebne za izvršavanje svojih dužnosti u okviru ove Uredbe u skladu s Uredbom (EU) br. 1094/2010, osobito kako bi se utvrdila i uklonila kršenja ove Uredbe.

²⁵ Uredba (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 (SL L 176, 27.6.2013., str. 1.).

5. Kako bi se osigurala dosljedna primjena ovog članka, EIOPA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda kojima se utvrđuju pojedinosti ■ suradnje i razmjene informacija, zajedno sa zahtjevima potrebnima za prikaz navedenih informacija u standardiziranom formatu kojim se omogućuje usporedba.

EIOPA Komisiji podnosi taj nacrt provedbenih tehničkih standarda do ... [**12** mjeseci nakon datuma stupanja ove Uredbe na snagu].

Komisiji se dodjeljuje ovlast za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

■

POGLAVLJE X.

SANKCIJE

Članak 67.

Administrativne sankcije i **druge** mjere

1. Ne dovodeći u pitanje *nadzorne ovlasti nadležnih tijela i* pravo država članica da predvide i uvedu kaznene sankcije, *države članice utvrđuju pravila o primjerenim administrativnim sankcijama i drugim* mjerama koje se primjenjuju *na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene administrativne sankcije i druge mjere moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.*

Države članice mogu odlučiti ne utvrditi pravila o administrativnim sankcijama iz prvog podstavka za kršenja koja podliježu kaznenim sankcijama na temelju njihova nacionalnog prava.

Države članice do datuma početka primjene ove Uredbe obavješćuju Komisiju i EIOPA-u o pravilima iz prvog i drugog podstavka. One Komisiju i EIOPA-u bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama tih pravila.

2. *Administrativne sankcije i druge mjere utvrđene u stavku 3. ovog članka primjenjuju se barem na sljedeće situacije:*

- (a) financijsko društvo iz članka 6. stavka 1. dobilo je **registraciju** za PEPP na temelju lažnih ili zavaravajućih izjava ili na drugi protupravan način kojim se krše članci 6. i 7.;
- (b) financijsko društvo iz članka 6. stavka 1. bez potrebne registracije pruža odnosno distribuira proizvode pod nazivom „paneuropski osobni mirovinski proizvod” odnosno „PEPP”;
- (c) pružatelj PEPP-a ■ nije omogućio uslugu prenosivosti kršeći tako **članak** 18. ili 19. **ili** informacije o toj usluzi koje se zahtijevaju **člancima 20. i 21.**, ili nije ispunio zahtjeve i obveze utvrđene u poglavlju IV., poglavlju V., **člancima 48. i 50.** te poglavlju VII.;
- (d) depozitar nije ispunio svoje nadzorne dužnosti na temelju članka 48.

3. *Države članice u skladu s nacionalnim pravom osiguravaju da nadležna tijela imaju ovlast izricanja barem sljedećih administrativnih sankcija i drugih mjera u vezi sa situacijama iz stavka 2. ovog članka:*

- (a) javnog upozorenja u kojem se navodi identitet fizičke ili pravne osobe i vrsta kršenja u skladu s člankom 69.;

- (b) naloga kojim se fizičkoj ili pravnoj osobi nalaže da prestane s takvim postupanjem i da takvo postupanje više ne ponovi;
- (c) privremene zabrane obavljanja upravljačkih aktivnosti u financijskim društvima bilo kojem članu upravljačkog, nadzornog ili administrativnog tijela tog društva ili bilo kojoj fizičkoj osobi koja se smatra odgovornom;
- (d) **u slučaju pravne osobe**, najviših administrativnih novčanih kazni u iznosu od najmanje 5 000 000 EUR ili, u državama članicama čija valuta nije euro, odgovarajuće vrijednosti u nacionalnoj valuti na dan ... [*datum stupanja na snagu ove Uredbe*];
- (e) u slučaju pravne osobe, najviše administrativne novčane kazne iz točke (d) mogu iznositi do 10 % ukupnoga godišnjeg prometa na temelju **najnovijih** dostupnih izvještaja koje je odobrilo upravljačko, nadzorno ili administrativno tijelo; ako je pravna osoba matično društvo ili društvo kćer matičnog društva koje mora sastavljati konsolidirane financijske izvještaje u skladu s Direktivom 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća²⁶, odgovarajući ukupni godišnji promet jest ukupni godišnji promet ili odgovarajuća vrsta prihoda u skladu s relevantnim računovodstvenim zakonodavnim aktima, u skladu s **najnovijim** dostupnim konsolidiranim financijskim izvještajima koje je odobrilo upravljačko, nadzorno ili administrativno tijelo krajnjeg matičnog društva;

²⁶ Direktiva 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim financijskim izvještajima, konsolidiranim financijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ (SL L 182, 29.6.2013., str. 19.).

- (f) *u slučaju fizičke osobe, najviših administrativnih novčanih kazni u iznosu od najmanje 700 000 EUR ili, u državama članicama čija valuta nije euro, odgovarajuće vrijednosti u nacionalnoj valuti na dan ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe];*
- (g) najviših administrativnih novčanih kazni u iznosu koji je najmanje dvaput veći od iznosa koristi ostvarene kršenjem u slučajevima kada se ta korist može utvrditi, čak i kada prelazi najviše iznose iz točke (d), (e) **odnosno (f)**.

4. Sve odluke o izricanju administrativnih **sankcija** ili **drugih** mjera utvrđenih u **stavku 1. prvom podstavku i stavku 3.** ■ moraju biti obrazložene i podliježu pravu na žalbu pred sudom.
5. *Pri izvršavanju svojih ovlasti u skladu sa stavkom 1. prvim podstavkom i stavkom 3. nadležna tijela blisko surađuju kako bi osigurala da administrativne sankcije i druge mjere proizvode rezultate koji se nastoje postići ovom Uredbom te koordiniraju svoje djelovanje kako bi se izbjegla moguća udvostručavanja i preklapanja u primjeni administrativnih sankcija i drugih mjera na prekogranične slučajeve.*

Članak 68.

Izvršavanje ovlasti za izricanje administrativnih *sankcija* i *drugih* mjera

1. Nadležna tijela imaju ovlasti izreći, u skladu sa svojim nacionalnim pravnim okvirom, administrativne *sankcije* i *druge* mjere iz članka 67.:
 - (a) izravno;
 - (b) u suradnji s drugim tijelima;
 - (c) podnošenjem zahtjeva nadležnim pravosudnim tijelima.
2. Nadležna tijela pri utvrđivanju vrste i razine administrativnih *sankcija* ili *drugih* mjera izrečenih u skladu s člankom 67. stavkom 3. uzimaju u obzir sve relevantne okolnosti, uključujući prema potrebi sljedeće:
 - (a) važnost, težinu i trajanje kršenja;
 - (b) stupanj odgovornosti fizičke ili pravne osobe koja je odgovorna za kršenje;

- (c) financijsku moć odgovorne fizičke ili pravne osobe, osobito izraženu kao ukupni promet odgovorne pravne osobe ili godišnji prihod i neto imovinu odgovorne fizičke osobe;
- (d) iznos ostvarene dobiti ili izbjegnutog gubitka odgovorne fizičke ili pravne osobe, ako se mogu utvrditi;
- (e) gubitke koje su zbog kršenja imale treće osobe, ako ih je moguće utvrditi;
- (f) razinu suradnje odgovorne fizičke ili pravne osobe s nadležnim tijelima, ne dovodeći u pitanje potrebu da se osigura povrat ostvarene dobiti ili izbjegnutog gubitka te osobe;
- (g) prethodna kršenja odgovorne fizičke ili pravne osobe.

Članak 69.

Objavljivanje administrativnih *sankcija* i *drugih* mjera

1. Nadležna tijela bez nepotrebne odgode objavljuju na svojim službenim internetskim stranicama svaku odluku kojom se izriče administrativna *sankcija* ili *druga* mjera za kršenje ove Uredbe nakon što je osoba kojoj je izrečena *administrativna sankcija* ili druga mjera obaviještena o toj odluci.
2. Objava iz stavka 1. uključuje informacije o vrsti i prirodi kršenja te identitetu odgovornih osoba i o izrečenim administrativnim sankcijama ili *drugim* mjerama.
3. Ako nadležna tijela smatraju, na temelju pojedinačne procjene, da je objava identiteta u slučaju pravnih osoba ili identiteta i osobnih podataka u slučaju fizičkih osoba nerazmjerna, ili ako nadležna tijela smatraju da takva objava ugrožava stabilnost financijskih tržišta ili istragu u tijeku, ona:
 - (a) odgađaju objavu odluke o izricanju administrativne *sankcije* ili *druge* mjere do trenutka kada razlozi za neobjavljivanje prestanu postojati; ili

- (b) objavljuju odluku o izricanju administrativne **sankcije** ili **druge** mjere, ne navodeći pritom, tijekom razumnog razdoblja, identitet i osobne podatke adresata odluke ako se predviđa da će u tom razdoblju razlozi za anonimnu objavu prestati postojati te uz uvjet da se takvom anonimnom objavom osigura djelotvorna zaštita predmetnih osobnih podataka; ili
 - (c) uopće ne objavljuju odluku o izricanju administrativne **sankcije** ili **druge** mjere ako smatraju da mogućnosti iz točaka (a) i (b) nisu dostatne kako bi se osiguralo sljedeće:
 - i. neugrožavanje stabilnosti financijskih tržišta;
 - ii. proporcionalnost objave takvih odluka u odnosu na mjere koje se smatraju blažima po svojoj prirodi.
4. U slučaju odluke o objavi **administrativne sankcije** ili druge mjere na anonimnoj osnovi kako je navedeno u stavku 3. točki (b), objava relevantnih podataka može se odgoditi. Ako postoji pravo na žalbu protiv odluke o izricanju administrativne **sankcije** ili **druge** mjere pred relevantnim pravosudnim tijelima, nadležna tijela također na svojim službenim internetskim stranicama bez odgode objavljuju te informacije i sve naknadne informacije o ishodu takve žalbe. Objavljuje se i svaka sudska odluka kojom se ukida odluka o izricanju administrativne **sankcije** ili **druge** mjere.

5. Nadležna tijela osiguravaju da svaka objava navedena u stavcima od 1. do 4. ostaje na njihovim službenim internetskim stranicama najmanje pet godina nakon objave. Osobni podatci iz objave zadržavaju se na ***službenim internetskim stranicama nadležnih tijela*** samo tijekom razdoblja koje je potrebno u skladu s primjenjivim pravilima o zaštiti podataka.

Članak 70.

Obveza podnošenja informacija EIOPA-i u vezi s administrativnim ***sankcijama*** i ***drugim*** mjerama

1. Nadležna tijela obavješćuju EIOPA-u o svim administrativnim ***sankcijama*** i drugim mjerama koje su izrečene, ali nisu objavljene, u skladu s ***člankom 69. stavkom 3. točkom (c), uključujući svaku žalbu povezanu s time i njezin ishod.***
2. Nadležna tijela godišnje dostavljaju EIOPA-i zbirne podatke o svim administrativnim ***sankcijama*** i ***drugim*** mjerama izrečenima u skladu s člankom 67.

EIOPA te informacije objavljuje u svojem godišnjem izvješću.

3. *Ako su se države članice, u skladu s člankom 67. stavkom 1. drugim podstavkom, odlučile za određivanje kaznenih sankcija za kršenja ove Uredbe, njihova nadležna tijela na godišnjoj osnovi dostavljaju EIOPA-i anonimizirane i zbirne podatke o svim provedenim kaznenim istragama i izrečenim kaznenim sankcijama. EIOPA u godišnjem izvješću objavljuje anonimizirane podatke o izrečenim kaznenim sankcijama.*
4. *Ako nadležna tijela objave administrativnu sankciju, drugu mjeru ili kaznenu sankciju, ona o toj sankciji ili mjeri istodobno izvješćuju EIOPA-u.*

POGLAVLJE XI. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 71.

Obrada osobnih podataka

U vezi s obradom osobnih podataka u okviru ove Uredbe, pružatelji PEPP-a, **distributeri PEPP-a** i nadležna tijela obavljaju svoje zadaće za potrebe ove Uredbe u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 **i Direktivom 2002/58/EZ**. U vezi s obradom osobnih podataka koju provodi EIOPA u okviru ove Uredbe, EIOPA mora poštovati Uredbu (EU) 2018/1725.

Članak 72.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz **članka 40. stavka 9., članka 45. stavka 4. i članka 65. stavka 9.** dodjeljuje se Komisiji ***na razdoblje od četiri godine počevši od ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od četiri godine. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.***
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz **članka 40. stavka 9., članka 45. stavka 4. i članka 65. stavka 9.** Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
6. Delegirani akt donesen na temelju **članka 40. stavka 9.**, članka 45. **stavka 4. i članka 65. stavka 9.** stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od tri mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za tri mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 73.

Evaluacija i izvješćivanje

1. Komisija **pet godina nakon** datuma početka **primjene** ove Uredbe **i svakih pet godina nakon toga** provodi evaluaciju ove Uredbe te nakon savjetovanja s EIOPA-om **i prema potrebi drugim europskim nadzornim tijelima**, podnosi **izvješće** o glavnim zaključcima Europskom parlamentu **i** Vijeću. **Tom se izvješću prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog.**

2. ■ Izvješće *posebice obuhvaća sljedeće:*

- (a) funkcioniranje postupka registracije PEPP-ova u skladu s poglavljem II.;*
- (b) prenosivost, posebno podračuna dostupnih štedišama PEPP-a i mogućnost da štediša nastavi uplaćivati doprinos na posljednji otvoreni podračun u skladu s člankom 20. stavcima 3. i 4.;*
- (c) razvoj partnerstava;*
- (d) funkcioniranje usluge promjene pružatelja i razinu naknada i pristojbi;*
- (e) razinu prodora PEPP-a na tržište i učinak ove Uredbe na mirovinski sustav u cijeloj Europi, uključujući zamjenu postojećih proizvoda i prihvaćanje osnovnog PEPP-a;*
- (f) pritužbeni postupak;*
- (g) integraciju čimbenika ESG u politiku ulaganja PEPP-a;*
- (h) razinu naknada, troškova i izdataka koje izravno ili neizravno snose štediše PEPP-a, uključujući procjenu mogućih tržišnih nedostataka;*

- (i) usklađenost pružatelja PEPP-a s ovom Uredbom i standardima utvrđenima primjenjivim sektorskim pravom;*
- (j) primjenu različitih tehnika smanjenja rizika kojima se koriste pružatelji PEPP-a;*
- (k) pružanje PEPP-a u skladu sa slobodom pružanja usluga i slobodom poslovnog nastana;*
- (l) ocjenu utemeljenosti pružanja informacija potencijalnim štedišama PEPP-a o povijesnom prinosu proizvoda, uzimajući u obzir informacije za scenarije uspješnosti koje će biti uključene u PEPP;*
- (m) ocjenu primjerenosti savjeta koji se pruža štedišama PEPP-a, posebno u pogledu mogućih oblika isplate.*

U procjeni iz prvog podstavka točke (e) uzimaju se u obzir razlozi za neotvaranje podračuna u određenim državama članicama i ocjenjuje se napredak i uloženi napor pružatelja PEPP-a u razvijanje tehničkih rješenja za otvaranje podračuna.

3. ***Komisija osniva skupinu s relevantnim dionicima sa zadaćom kontinuiranog praćenja razvoja i provedbe PEPP-ova. Ta skupina u najmanju ruku obuhvaća EIOPA-u, nadležna tijela, predstavnike industrije i potrošača te neovisne stručnjake.***

EIOPA ima funkciju tajništva skupine.

Članak 74.

Stupanje na snagu ***i primjena***

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova Uredba počinje se primjenjivati 12 mjeseci nakon objave u Službenom listu Europske unije delegiranih akata iz članka 28. stavka 5., članka 30. stavka 2., članka 33. stavka 3., članka 36. stavka 2., članka 37. stavka 2., članka 45. stavka 3. i članka 46. stavka 3.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

Za Europski parlament

Za Vijeće

Predsjednik

Predsjednik
